

SER VENCIDO Y VENCEDOR,

## JULIO CESAR Y CATON.

PERSONAS.

Caton.

Lelio.

Fulbio.

Cesar.

Marcia.

Mario.

Juba.

Popea.

Flora.

## JORNADA PRIMERA.

Templo subterraneo y obscuro del Dios Neptuno: su imagen en medio, y al compás de una marcha grave irán saliendo por una puerta tambien subterranea, primeramente quatro soldados Romanos cada uno con una antorcha encendida; y luego Lelio, Capitan de las guardias de Caton, presidiendo á estos que ocuparán los dos costados del teatro, y luego Juba, Principe de Numida, Marcia, Popea, Damas, y ultimamente Caton, con algunos á sus espaldas: toda esta Scena se representa á media voz, y empieza obscuro.

Marc. Amado Padre y Señor, ya no es posible que el pecho resista mas confusiones; yo soy quien rompe el silencio con que á este Templo Sagrado nos conduce tu precepto.

A todos miro, y en todos parece que solo advierto el susto y la admiracion, mezclada con el deseo de averiguar el motivo de un aparato tan serio.

Jub. Confieso, Caton invicto, que me llena de respeto el misterioso cuidado con que por el rumbo estrecho de esa via subterranea,

nos has traído á este Templo, cuyo espacio infunde horror al mas invencible aliento.

Pop. Habla, glorioso Romano: compadece los sucesos lastimosos de mi vida, pues de todo me estruemezo desde aquel momento infausto que ví á mi esposo Pompeyo herido de alevé mano y á mis propias plantas muerto.

Cat. Ah de mi guardia? Lel. Señor?

Cat. Cierra esa puerta, Lelio, y vos otros recorred las puertas que tiene el Templo, pues importa á mis designios asegurarlas por dentro.

Jub. Qué duda! Marc. Qué sobresalto!

Lel. Ya lo están. Cat. Oid atentamente. Esta es la mansion sagrada en donde nuestros abuelos al Dios Conso tributaban adoraciones y obsequios. Esa es su Sagrada Imagen, á quien pedian consejo quando entre las turbaciones peligraban los aciertos; y porque en arduas empresas es muy costoso defecto el no profesar sigilo, construyeron en el seno de la tierra este edificio, y en su misterioso centro

A



(después de juramentarse  
sobre guardarse secreto)  
conferian y trataban  
la utilidad de su Pueblo;  
y así á la Deidad llamaron  
Dios Conso, ó Dios del silencio;  
algunos llaman Neptuno,  
y otros, Dios de los Consejos;

y pues nuestros ascendientes  
en el respetable suelo

de este asilo, tantas veces

ilustraron el talento;

con que supieron hacer

sabio y feliz su gobierno;

debemos tambien nosotros

quando cercados nos vemos

de infortunios y peligros,

solicitar el remedio

con las propias ceremonias

de religión y secreto.

A este fin, por esa mina

que corre desde este Templo

á Palacio, os he traído

callando mis pensamientos;

y pues ya los conocéis,

consultad con vuestros pechos

la triste necesidad

que en esta ocasion tenemos

de dar á la esclavitud

nuestros infelices cuellos;

y defender valerosos

los mas sagrados derechos

de la libertad latina,

haciendo el último esfuerzo.

Mirad pues, si para él,

amigos y compañeros,

teneis bastante constancia.

Tod. Si tenemos, si tenemos.

Cat. Pues poned esas antorchas

junto á aquel Altar excelso

porque así como nosotros,

en el modo que podemos,

iluminamos las aras

del simulacro supremo;

ilumine su poder

todos los discursos nuestros.

Poned la rodilla en tierra

y presad el juramento.

Jurais que quanto se trate  
para el público provecho  
de la desgraciada Roma,  
y de su oprimido Imperio,  
lo callareis, sin romper  
tan importante secreto,  
aunque por guardarle sea  
preciso dar al acero

las gargantas? Tod. Si juramos.

Cat. Si así lo cumplís, el Cielo  
derrame sobre vosotros  
felicidades y aumentos;

y si lo contrario haceis,

ó por soborno, ó por miedo,

jamas oiga vuestras penas,

aflicciones, y lamentos:

padezcáis la servidumbre

del cruel opresor nuestro,

vuestras queridas esposas

manchen vuestros puros lechos;

y finalmente, la infamia

os sepulte en el desprecio.

Tod. Así suceda. Cat. Alzad, pues,

y á lo que resta pasemos:

no ignorais que, Julio Cesar,

sanguinario hijo, soberbio

de Roma, reyna del orbe,

pretende ambicioso y fiero,

poner su orgullosa planta

sobre el invencible cuello

de la que le ha dado el ser:

ni que el glorioso Pompeyo,

á cuya memoria debe

tanto honor el patrio suelo,

se opuso á sus tiranías;

pero vencido, y deshecho

por el furor del tirano,

buscó asilo en Tolomeo,

Rey de Egipto, quiza manchando

su caracter regio y

por temor del vencedor

entró al vencido muerto.

Perdona, hermosa Popea,

si aquí tu dolor renuevo,

que es fuerza decir el mal

para arrebatar el remedio.

Con esta infame victoria,

cobró Cesar mas aliento,



é hizo que Roma le jure por su Dictador perpetuo. Ríos de púrpura humana dexa su orgullo corriendo en los Campos de Farsalia; y por este monstruo horrendo, nuestro Senado Romano, que ha sabido poner freno á los mas remotos climas; hoy, á su arbitrio sujeto, dexa correr los insultos, y aún se acomoda con ellos.

Todo lo domina ya, sino es el recinto estrecho de las murallas de Utica, donde mal seguro el resto de la libertad latina obedece mis preceptos; pero sufriendo también la inclemencia del asedio con que colma nuestros males, sinsabores y desvelos.

César quiere entrar á verme; y también al mismo tiempo envía el Senado á Fulbio, ignoro con qué decreto; mas justamente presumo será el de que abandonemos la defensa de la Patria en que tanto me intereso.

Yo por mí, juro á los Dioses, que antes que á tan vil extremo me conduzca la fortuna, yo propio heriré mi pecho; y así ved qué resolvéis en sistema tan funesto.

*Lel.* Los que en tu amparo buscamos la madurez y el consejo; no vivimos olvidados que le debemos al Cielo la piedad de ser Romanos; y pagarséla queremos, cumpliendo la obligación de morir con noble esfuerzo antes que la servidumbre nos llene de vituperios.

*Jub.* Catón, mis fuertes Numidas, es notorio que están hechos

á derrotar esquadrones, y á ganar Reinos enteros; y aunque yo no soy Romano, soy tu amigo verdadero; y jamás podrá faltarte ni mi Solio, ni mi afecto. *Cat.* Invicto Principe Juba, tu generosidad acepto, y nunca podré dudar de la amistad que te debo.

*Marc.* Ay infeliz de quien no halla en sus graves sentimientos, sino es pruebas infelices, de que hayan de ser perpetuos.

*Pop.* Ea, prudente Catón, el soberano decreto de los Dioses, autoriza tu brazo para el trofeo de que vengues á la Patria, y la sangre de Pompeyo, mi amado, y glorioso esposo; tuyos son mis sentimientos, y estos leales Romanos, darán el último aliento, en favor de tus designios tan útiles como rectos.

*Cat.* Decid si así lo ofreceis, amigos? *Pop.* Si lo ofrecemos.

*Cat.* Pues para la acción presente, es fuerza comprometernos á que entre nosotros quede retenido el cumplimiento de quantas resoluciones, providencias y decretos nos comuniqué el Senado, si se oponen al objeto de la libertad de Roma; atendiendo á que los sellos, las consultas, y las firmas de que hoy usa aquel congreso, las reduce á nuestro daño el Tirano del Imperio; y no son, como otras veces, legítimos los preceptos de aquel Magistrado sumo, sino de un contrario nuestro, que hace se muevan las plumas al aire de sus deseos.



Con esta seguridad, apenas el manto negro recoja la triste noche por el día venidero, por un incógnito rumbo saldremos al campo opuesto, por si en los brazos del ocio conseguimos sorprehenderlo. Ea, valientes Romanos, este es todo mi proyecto; participad de las iras, que en mi corazon conservo contra el vil usurpador de los públicos derechos: salgamos á perseguirle, y muramos, ó triunfemos.

*Marc.* Oh, quién pudiera, Señor, atemperar vuestro ceño con mas piadosas ideas!

*Cat.* Pues tú inspiras á mi pecho la clemencia, quando adviertes que es nuestra bondad el cebo de las crueldades de Cesar.

*Marc.* Yo, amado padre, prevengo que vais á intentar un golpe no decisivo, y no tenemos las fuerzas correspondientes á tan formidable empeño. Cesar solicita hablaros, y si propone unos medios decentes para la paz, parece justo atenderlos: de vuestro brazo, y el suyo pende el público sosiego, ó la destruccion de Roma; pues, Señor, no apresuremos su impulso á la turbacion: dese á la cordura tiempo para:: *Cat.* Suspende la voz, amada Marcia; y supuesto que el honor, y la virtud son móviles de mi esfuerzo, y en Cesar solo reside la iniquidad y el defecto, esperas inútilmente que las esperas jamás nos concordemos. *Pop.* Saliente con su sangre se podrá apagar mi fuego.

*Lel.* Ni con menos que su ruina quedaria satisfecho nuestro agravio. *Jub.* De tal suerte en vuestro bien me intereso, que permitiré borrar quantos gloriosos sucesos publica de mí la fama, como me conceda el Cielo el timbre de que mi impulso postre al enemigo vuestro.

*Pop.* Pues á emprender:: *Lel.* A l d ar.

*Cat.* Vamos, y sea diciendo viva Roma. *Tod.* Roma viva.

*Cat.* Muera el opresor sangriento.

*Tod.* Muera Cesar. *Marc.* Cesar viva, ó muera Marcia primero. *vanse.*

*Selva:* Salen Cesar, Fulbio, Mario, y guardias. *Prosigue claro.*

*Ces.* Mario, dispon que en el Campo se publique mi decreto, para que ningun soldado, pena de castigo horrendo, en los contornos de Utica cause el daño mas pequeño: ni hostilidades ni ruinas, me han de dar el vencimiento sobre el rebelde Caton, porque si él está creyendo que soy tirano, seria el calificar su concepto, el que entrase por sus tierras, asolando y destruyendo.

*Mar.* Haré, Señor, lo que mandas con la eficacia que debo. *vanse.*

*Fulb.* Mas digno del Solio te hallo, Cesar, en cada momento; y justamente el Senado te hace Dictador perpetuo, pues si con tus enemigos tan piadosos eres, y atento, qué amparo tendrán en los que te sirven con zelo. Y pues ya tienes noticia del encargo con que vengo, y las órdenes que traigo, las tuyas, Señor, espero en ellas. *Ces.* Qué no entregues á Caton la del Senado te ordeno,



pues presumo que su enojo  
contra mí le tiene ciego;  
y fuera su inobediencia  
al respetable decreto,  
un crimen que me obliga  
á ser con él mas severo.  
Caton es contrario mio:  
Mas qué importa? Reverencio  
en su pecho la virtud  
de un Romano Caballero,  
que con espíritu fuerte  
defiende los privilegios  
de la libertad latina;  
y si á su constancia atiendo,  
y á la razon que me asiste,  
esta conquista que intento  
ha de causar novedades,  
que en los siglos venideros,  
han de servir á los hombres  
de admiracion y de exemplo:  
y así determino, Fulbio,  
reglar mis procedimientos  
al nivel de la piedad,  
de la amistad, y el talento;  
porque no quiero elevarme  
por el indecente medio  
de verter aquella sangre  
que necesita el Imperio.  
Y además de estas razones,  
tengo otra, cuyo respeto  
por sí solo, es suficiente  
á inspirarme estos afectos.

*Fulb.* Ya lo sé, Cesar invicto;  
pues me consta el rendimiento  
con que servias á Marcia.

*Ces.* Es verdad, ella es el centro  
de todas mis esperanzas:  
tan vivamente deseo  
colmar sus satisfacciones,  
Fulbio, que reconociendo  
el disgusto que padece  
al ver el desasosiego  
con que su padre resiste  
mis glorias y lucimientos:  
he pensado muchas veces  
aborrer mis ascensos,  
y sacrificar el alma  
al mas triste abatimiento,

para merecer rendido  
lo que vencedor no puedo.  
Porque no llegue á sueldo  
el indicio mas pequeño  
de que con las iras busco  
la fortuna que apetezco;  
no permito que en mi Campo  
se use de los instrumentos  
marciales: todo respira  
tranquilidad y sosiego.

*Fulb.* Y cómo podrás vencer  
por tan compasivos medios  
la dureza de Caton?

*Ces.* Mayor número de pechos  
desarma la mansedumbre,  
que el furor de los aceros.  
Y aunque no me ha contestado  
á la instancia que le he hecho  
de que me permita verle  
porque de la paz hablemos,  
hoy tengo de entrar contigo  
hasta su Palacio mismo:  
imploraré la bondad  
de Marcia, mi amado dueño;  
su llanto y persuasion  
harán eficaz el ruego,  
y si no es su corazon  
de bronce, le ablandaremos.

*Fulb.* No quisiera que expusieses  
á un desaire tu respeto.

*Ces.* Qué es desaire? Acaso ignora  
Utica, que (prescindiendo  
de que Roma me conoce  
por su Dictador perpetuo,  
por Consul, y General)  
toda estimacion merezco?  
Pues qué recelas? Ven, Fulbio,  
que para qualquiera riesgo  
yo voy contigo, y conmigo  
mi dignidad, y mi esfuerzo.

*Sala de armas de Palacio: salen Caton,  
Juba, Marcia, y guardias.*

*Cat.* Príncipe, mandad que estén  
vuestros soldados dispuestos  
para la accion prevenida,  
puesto que aunque condesciendo  
á las súplicas de Marcia,  
y oir á Cesar pretendo,



no ha de darme esta atencion  
 las resúltas que deseo;  
 le cuesta mucho el reynar,  
 y es la razon poco precio  
 para que á su estado vuelva  
 quien supo escalar el Cetro.  
*Jub.* Aún le falta que vencer  
 si ha de mandar el Imperio:  
 pues le resta contrastar  
 tu corazon, y mi aliento.  
 Y no es la primera vez  
 que me ha visto Roma, puesto  
 al frente de mis Numidas,  
 tantas hazañas haciendo,  
 que á las Aguilas Latinas  
 las supe cortar el vuelo.

*Cat.* Lo sé, Príncipe, y no ignoro,

que tu espíritu guerrero  
 no carece de otra prenda,  
 para el general aprecio,  
 sino es la de ser Romano.

*Jub.* Quando ese sea defecto,  
 tú le puedes subsanar.

Mucho tiempo ha, que venero  
 las virtudes de Caton  
 en el respetable seno  
 de su hija, y si me permite  
 vuestra bondad, y su ceño,  
 que le presente mi mano,  
 y ponga á sus pies mi Cetro,  
 será Romano; y tendrá  
 mi cariño verdadero,  
 con este vínculo mas,  
 mayor reconocimiento.

*Marc.* Vos, Príncipe, habláis así,  
 quando armado en daño nuestro  
 está el mundo? Vos tratáis  
 de amores, quando al extremo  
 de perder la libertad  
 casi abatidos nos vemos?  
 Es buen modo de inflamar  
 la llama de vuestro pecho,  
 para ser hijo de Marte,  
 buscar delicias de Venus?  
 Vive el Cielo: *Cat.* Basta, Marcia;  
 y cesos rigores honestos,  
 reflexionen que las bodas  
 no solo tienen su objeto

en la utilidad privada;  
 pues entre grandes sugetos,  
 debe la razon de estado  
 abreviar los casamientos:  
 con estos nudos, á veces  
 se hacen fuertes los Imperios;  
 se utilizan los vasallos,  
 y se engrandecen los Reynos.

*Jub.* Feliz yo, si á su beldad  
 igual reflexion le debol

*Cat.* Marcia es hija mia. *Marc.* Si,  
 y esa distincion que tengo,  
 es la razon que nie impulsó  
 á decir mis sentimientos:  
 cómo es posible, Señor,  
 que en estado tan funesto  
 una Romana, hija tuya,  
 que desde sus años tiernos  
 del Aura triunfal del sacro  
 Capitolio, quiso el Cielo  
 se alimentase, se entregue  
 á las glorias de himeneo,  
 el dia que está su padre  
 á tanto peligro expuesto?

*Cat.* Tú no debes inquirir  
 mis máximas y secretos,  
 sino obedecer; no temas,  
 Príncipe; yo te prometo  
 que hoy será Marcia tu esposa;  
 y en prueba de ello, te ofrezco  
 estos paternales brazos;  
 y pues mi sangre te entrego,  
 Roma es tu Patria, hijo mio,  
 sirvela con mucho afecto,  
 y acredítala tu amor  
 ó salvandola ó muriendo.

*Jub.* Infeliz de mí, si acaso  
 tu desagrado merezco  
 porque aspiro á ser dichoso.

*Marc.* Toda me ha cubierto un yelo:  
 me amas, Príncipe? *Jub.* Si te amo.  
 No has podido conocerlo  
 en mis expresiones mudas?

*Marc.* Pero yo qué prueba tengo  
 de tu ternura? *Jub.* Ninguna  
 has solicitado. *Marc.* Es cierto:  
 y si la pidiese? *Jub.* Hallarás  
 mi fiel corazon propenso



¿darte quantas quisieres, pues solo una no concedo.

*Marc.* Y cuál es? *Jub.* La de dexarte.

*Marc.* No es esa la que yo quiero.

*Jub.* Pues ya nada hay que me pidas.

*Marc.* Cómo? *Jub.* Como fuera de eso

todo tuyo; alma, vida,

Solio, y quanto yo poseo.

*Marc.* Príncipe, no pido tanto;

y solamente te ruego,

que hoy no se hable de estas bodas,

y que con qualquier pretexto,

sin que mi padre conozca

que la dilacion deseo,

se dexen para mañana.

*Jub.* Ah cruel! Ya te comprehendo; ap.

pero cómo he de ser yo

tan infame y tan grosero,

que alexe el plazo á una dicha

que solicito yo mesmo?

Y qué interes tu hermosura

puede conseguir en esto?

*Marc.* No hay mérito en la obediencia,

si al escuchar el precepto

bise la pregunta al que manda

las razones de imponerlos.

*Jub.* No las ignoro, bien sé

(perdone amor si me excedo)

que aun es el Cesar tu llama;

por cuya causa, sabiendo

que hoy ha de entrar en Utica,

te ofenden mis rendimientos.

*Marc.* De cumplir lo prometido

no te indulta ese recelo.

*Jub.* Es verdad, Marcia admirable:

mas dí si tus ojos bellos

me mirarán mas benignos

quando yo te haga este obsequio.

*Marc.* Cumple tú con el amor,

que despues verás el premio.

*Jub.* Ay infelice de mí!

lo que veré son mis zelos;

y porque á tu tiranía

no le quede en nungun tiempo

la disculpa de que yo

tus órdenes no obedezco,

iré á dar á tú artificio

con mi propio labio esfuerzo.

*Galeria de Palacio con vista á los Jardines: sale Cesar.*

*Ces.* Como Caton conociese

la inclinacion que le tengo,

no me fuera tan ingrato:

si supiera que encubierto

con el séquito de Fulbio

á su propia casa llevo,

y que en aquestos Jardines

el permiso suyo espero

para hablarle sin testigos,

él me aborreciera menos;

pues hombre que por la paz

se humilla á tales extremos,

conquista los corazones

que no son de duro acero.

Mucho se detiene Fulbio:

mas, ó Dios, qué es lo que veo!

*Sale Marc.* Con el Legado de Roma

está mi padre; y pretendo

mientras que los dos confieren

baxar al Jardin: ay Cielos!

Qué miro! Turbada estoy!

*Ces.* A la fortuna agradezco,

Marcia mia, que compense

mis afanes y desvelos,

y el mérito de venir

á Utica, sin el excelso

aparato que conviene

á la autoridad que exerzo,

con dexarme ver tus ojos;

pues tal vez logrará menos,

si viniera acompañado

de los esplendores regios.

*Marc.* Y tu quién eres? *Ces.* Quién soy?

Tú, mi bien, preguntas eso?

He mudado yo el semblante?

*Marc.* No lo sé: mas no me acuerdo

de haberte visto jamás.

*Ces.* Desdichas, qué estoy oyendo?

Jamás á Cesar has visto?

No conoces á quien tierno

te sacrificó su vida

como prueba de su afecto?

A aquel á quien ofreciste

la ternura de tu pecho

inalterable y constante

á la fortuna y al tiempo,



desconoces? *Marc.* Cierra el labio,  
y no aspire desatento  
á templar mis esquivaces  
con ese nombre supuesto.  
A un Cesar quise, es verdad,  
con vanidad lo confieso;  
pero tú no eres aquel,  
porque era Cesar el centro  
del honor y la virtud;  
era de Roma consuelo;  
la delicia de su Patria,  
pacífico, amante y cuerdo.  
Presentame éste, y verás  
que le conozco al momento.

*Ces.* Yo soy. *Marc.* Tú eres un tirano,  
bárbaro, ingrato y soberbio;  
y en fin, eres tú, que así  
únicamente encarezco  
tu maldad. *Ces.* Así me injurias,  
quando á pedir la paz vengo?

*Marc.* La paz? Derramando sangre  
la buscas? Ya conocemos  
á fondo tu corazón:  
el trono es todo tu objeto,  
y quantos estorbos hallan  
tus ambiciosos deseos,  
son víctimas inocentes  
de sus furiosos sangrientos:  
solo resta ya mi padre;  
vencele, y quedarás dueño  
del triste Imperio de Roma.

*Ces.* Serena tu hermoso ceño,  
y escucha un sincero hablar  
sin sombra de fingimiento.  
Yo te quiero finalmente;  
pero el dulce ardor que siento  
no le enciende tu virtud,  
ni tu hermosura: en el seno  
de Marcia adoro á Catón,  
y como miro en tu bello  
corazón cifrado el suyo,  
con mas fuerza te venero:  
su amistad es quien me trae,  
no mi amor, sábelo el Cielo.  
Y si los Supremos Dioses  
me intimasen el decreto  
de que debía perder  
uno de estos dos objetos,

y la elección fuese mía,  
(perdoname si te ofendo)  
ó muriera yo al dolor  
de tan riguroso empeño,  
ó cruel con tu belleza  
salvára á Catón primero.

*Marc.* Ay Dios! Ya encontré á mi Cesar:  
estos son los sentimientos  
propios de su corazón;  
tú eres Cesar, ya te creo:  
prosigue con tu discurso,  
dame con mi padre zelos,  
y verás que agradecida  
te daré el alma por ellos.

*Ces.* Qué victoria tan amable!  
Yo, bien mio, solo pienso  
en restablecer la paz,  
y á tu hermosa prometo  
que mis obras este día  
no te dexen duda de ello.  
*Marc.* Así me complacés, Cesar,  
y en esa esperanza, vuelvo  
á colocar tu memoria:

*Ces.* A dónde, Marcia?  
*Marc.* En mi pecho. *Sal. Fulb.* Perdonad,  
Señora, que el cumplimiento  
debido á vuestra beldad,  
dilata (algunos momentos)  
Cesar, Catón no ha querido  
que los negocios tratemos  
secretamente, pues dice  
que ha de presenciar el Pueblo  
tu entrada, y proposiciones;  
y así no perdamos tiempo  
entre esos propios Soldados  
puedes salir encubierto;  
y volver públicamente con

*Ces.* Venid: á Dios, Marcia; **vuelvo.**

*Marc.* Pero volverás de modo  
que yo te conozca luego?

*Ces.* No desmentiré las señas  
que te he dado. *Marc.* Así lo espero.

*Ces.* Y quando vuelva, será  
conocido de tu afecto?

*Marc.* Si, porque queda tu imagen  
donde tu memoria tengo.

*Ces.* A Dios, adorada Marcia.

*Marc.* Guarden tu vida los Cielos.



*Los 2.* Para que en perpetuo amor  
nos una un vínculo estrecho. *vase.*

*Fulb.* Qué pasión tan poderosa  
es la de amor, pues advierto  
se vá Marcia sin hablarme!  
Pero qué me admiro de esto,  
si des de que está ocupado  
mi amoroso pensamiento  
en amar las perfecciones  
de Popea, no hay precepto  
que mas atencion me deba.

*Sale Pop.* Con qué libertad que nuevo  
la planta ácia la venganza  
que contra Cesar pretendo!  
Caton me ha instruido ya  
de sus designios, y espero  
que la sangre del tyrano  
aplaque mis sentimientos.

*Fulb.* Qué miro! Felice soy,  
pues consiguen mis desvelos  
el honor de que á tus pies  
tribute mis rendimientos.

*Pop.* Feliz te llamas, el día  
que te miro compañero  
de la iniquidad de Cesar?  
No eres de ese monstruo horrendo  
íntimo seguaz, pues cómo  
tienes el atrevimiento  
de ponerte en mi presencia  
para aumentar mi desvelo?

*Fulb.* Tan cruel es, como hermosa: *ap.*  
aunque yo á Roma obedezco,  
no soy enemigo tuyo;  
y á tener menos respeto  
al justo dolor que lloras,  
y en que yo te compadezco,  
diria:: mas no diria,  
porque son discursos necios  
quantos pronuncia la voz,  
si retórico el silencio  
se expresa con los suspiros,  
que es idioma mas moderno.

*Pop.* Los falsos amantes tienen  
tal estudio en sus acentos,  
que la que incauto los oye  
lleva en la lisonja el riesgo;  
y así, para que en tu amor  
ni en mi reconocimiento

se abriguen viles ardides,  
(solos estamos) te advierto  
que si aspiras á mi mano,  
no he de dartela á otro precio  
que el de mirar en la tuya  
dividida de su cuerpo,  
la cabeza del tyrano.

*Fulb.* O Dios! Qué oigo! Me estremezco.

*Pop.* Tiemblos? Te acobardas? Huyes?

*Fulb.* No me acobardo, no tiemblo,  
ni me aparto. *Pop.* De ese modo,  
esperar de tu fé debo  
que vengarás mis ultrages.

*Fulb.* Lo que yo decirte puedo,  
es que para tanta acción  
una mano mas fiel tengo  
que otro alguno; y es verdad, *ap.*  
pues la engaño aunque la quiero.

*Marcha.*

*Pop.* El rumor de aquellas caxas  
avisa que ya está el pueblo  
en la plaza de Palacio,  
y baxa á ocupar su asiento  
Caton: á Dios, que es forzoso  
cumplir el orden que tengo.

*Fulb.* Podré esperar que tus ojos  
me miren menos severos?

*Pop.* De que me expliques tu amor  
no ha llegado, Fulbio, el tiempo;  
todo el pecho necesita  
para el odio que conservo  
contra la vida de Cesar;  
y si ha de entrar otro afecto,  
preciso es que la venganza  
me libre de aquel primero. *vase.*

*Fulb.* Seré capaz de morir  
al furor de tus desprecios;  
pero no de abandonar  
mis altivos pensamientos  
á la infamia de vencer  
con una traicion tu ceño. *vase.*

*Pórtico, ó vistosa Plaza contigua al  
Palacio de Caton: en medio un Salio  
adornado de damascos que á su tiempo  
deberán desdoblarse, ó correrse: enci-  
ma de la silla habrá una espada des-  
nuda, y á los lados algunos taburetes,  
que ocuparán los personajes de la sce-*



*na al compás de una marcha: salen Caton, Juba, Lelio, Floro, Marcia, Damis, Soldados, y Pueblo.*

*Cat.* Habitadores de Utica,  
amigos y compañeros,  
bien sabeis que fugitivos  
de nuestra Patria nos vemos,  
por no consentir que Cesar  
sea Dictador perpetuo:  
entre las pobres murallas  
de este desdichado Pueblo  
vivimos, sin mas defensa  
que el ardor de nuestros pechos.  
Por esto, aunque la venganza  
de la muerte de Pompeyo,  
digno defensor de Roma,  
y el bárbaro atrevimiento  
de intentar Cesar sellar  
nuestra ruina y sus trofeos,  
robando la libertad  
que nos han dado los Cielos,  
piden que sufra el tyrano  
pena de sangre y de fuego;  
es fuerza que del destino  
la cólera respetemos:  
y que á pesar de tan justos  
y fundados sentimientos,  
para la quietud de Roma  
se busquen decentes medios.  
Fulbio, Nuncio del Senado,  
ha querido que en secreto  
oyese á Cesar, y á él,  
que vienen á proponerlos:  
mas como en el bien y el mal  
siempre con vosotros cuento,  
les he mandado parezcan  
á este público congreso,  
porque oyendo quanto digan,  
y lo que por mí resuelvo,  
de mi intencion y las tuyas  
formeis mas cabal concepto:  
en esta ocasion, amigos,  
solamente os recomiendo  
de la libertad latina  
los sagrados privilegios;  
y la atencion de que es digna  
la memoria de Pompeyo,  
que en defensa de la Patria

regó con su sangre el suelo.  
Romanos sois, y Caton  
es el Presidente vuestro;  
circunstancias que os imponen  
el mas sagrado respeto,  
para que voces y acciones,  
palabras y pensamientos,  
las midais con el honor,  
con el valor, y el talento.

*Unos.* Viva Caton. *Otros.* Caton viva,  
para ser amparo nuestro.

*Por un lado sale Fulbio acompañado de algunos soldados Romanos: por el patio entrará á caballo Cesar, asistido de guardias.*

*Ces.* Caton, Romano glorioso,  
en quien competirse veo,  
con el vigor de tu brazo  
lo precioso de tu genio.  
No rodeado de esquadrones  
á presencia tuya llevo:  
sin séquito y desarmado  
á ver mis contrarios entro;  
tanto de tu fé me fio,  
tanto tu virtud venero.

*Cat.* No lo extraño, me conoces;  
sabes tú, y el mundo entero,  
que en donde habita Caton  
no residen Tolomeos.  
No vienes á Egipto, Cesar;  
todavía en este Pueblo  
conserva mi autoridad,  
mi direccion, y mi exemplo,  
la razon universal  
entre el desdichado resto  
de la libertad de Roma:  
apeate sin recelo,  
y llega, en fin, á unas gentes  
que respetan los derechos  
de humanidad y justicia,  
y que por el vil deseo  
de reynar, no harán jamas  
las crueldades que tú has hecho.

*Ces.* Ya pongo el pie en las alfombras  
del pórtico; mas te advierto,  
que no vengo á oír injurias,  
ni á decirlas, pues no es medio  
de restablecer la paz



el fulminar vituperios.

Si fué pródiga mi suerte

y adversa la de Pompeyo,

culpa al destino que dió

su influxo para el suceso:

y á la verdad no fué el triunfo

que me concedio completo,

pues nada me satisface

mientras tu amistad no tengo.

Esta te pido: por ella

todas mis victorias cedo;

y de que me la concedes

pruebas evidentes veo:

pues para quién puede estar

destinado el sólio regio

que domina este teatro

sino para mí, que tengo

el honor de que me llame

Roma, Dictador perpetuo?

*Cat.* Dices bien: llega, qué aguardas?

ocupa el Trono Supremo.

*Jub.* Qué he oido! *Marc.* Albricias, alma!

*Lel.* Yo lo miro, y no lo creo.

*Fulb.* Vencióle con el agrado.

*Ces.* Llego, pues; pero qué es esto?

En la regia silla está

desnudo un luciente acero.

*Cat.* Pues eso es decirte, Cesar,

que la Patria sola es dueño

de ese sagrado lugar:

para Roma es ese asiento:

y el que intentare usurparle

sacrílego, torpe y ciego,

por los filos de esa espada

deberá pasar primero.

*Jub.* Y advertid tambien, que Juba

interesa sus esfuerzos

por la libertad de Roma,

y que en favor de este intento,

no quedará accion alguna

á que no aspire mi pecho:

Ya he dicho lo que me toca;

proseguid. *Ces.* Mucho tolero.

*Fulb.* Caton, escuchame á mí:

el Senado conociendo

el gran mérito de Cesar,

y que conduce al Imperio

unir vuestros corazones,

manda que lo oigais atento:

y siendo quien es, es fuerza

tratarle con mas respeto.

*Cat.* Ya, como á Consul Romano,

le previne aquel asiento

al lado del Trono Real;

si le parece pequeño,

busque pechos abaidos

que adulen sus pensamientos.

*Fulb.* Quien discurriere que you:

*Cat.* Basta. *Ces.* Dixe que no vengo

á oir ni decir injurias,

y que tu amistad aprecio

como el mayor de mis timbres,

y si acreditarlo debo,

califique mi verdad

el saber, que quando puedo

imponer leyes á todos,

á tí, Caton, te obedezco.

*Se sientan por su orden.*

*Cat.* Habla, Fulbio. *Fulb.* Si la ira

no embaraza los aliantos.

*Marc.* Ay Cesar del alma mia,

amor te dé sufrimiento.

*Fulb.* El Senado te saluda

con el singular afecto

que merece un defensor

de sus leyes y sus fueros;

y me manda que en su nombre

te represente el extremo

miserable en que la Patria

tiene sus hijos dispersos.

Que desea vivamente

el que se aplique tu zelo

á volver la paz al mundo,

oyendo á este fin los medios

que Cesar te propusiere,

en el prudente concepto

de que la sangre vertida

no puede volver al seno

de donde salió, y haria

nuestros daños mas funestos,

el sacrificar los vivos

á la sombra de los muertos.

*Cat.* Qué quiere Cesar? *Ces.* La paz,

y tu amistad solo quiero.

*Cat.* Con qué pactos? *Ces.* Si al honor

de Cesar no son opuestos,

*ap.*

*ap.*

*ap.*



con quantos dicte Caton,  
mi contrario, me convengo.

*Cat.* Y yo en ser tu defensor,  
y tu amigo, si depuesto  
del comando de las armas,  
y del usurpado excelso  
Real grado de Dictador,  
te presentas como reo  
en una pública carcel,  
donde dés de tus excesos,  
desórdenes y crueldades,  
público descargo al Pueblo.

*Marc.* Qué escucho, piadosos Dioses! *ap.*

*Jub.* Qué entereza! *Fulb.* Qué despecho!

Es eso amar la quietud?

Te dice el Senado eso?

*Ces.* Fulbio, pues ves que le escucho

con ánimo tan sereno,  
no te indignes. Yo quisiera,  
Caton, aun á tanto precio  
grangearme tu amistad;  
mas sabe que mis sucesos  
favorables me han llenado  
de enenigos, con que debo  
recelar que sacrifiquen  
mis dias á su despecho,  
si una vez llegan á verme  
abatido, pobre y preso.

*Cat.* Pues si á mi amistad aspiras,  
este es el único medio  
de lograrla: ó le consientes,  
ó vete á tu Campo luego.

*Fulb.* Mas parece obstinacion  
que virtud ese despego.

*Ces.* Y tu inclinacion á Cesar,  
qué es, dime, sino miedo?

*Fulb.* Cobarde Fulbio, ni infame?

Cómo un Romano tan recto  
se atreve á ofender mi honor  
en un teatro tan serio?

*Cat.* Pues tú quién eres? *Fulb.* Legado  
del Senado, y de su Imperio.

*Cat.* Pues el Legado de Roma  
salga de Utica al momento.

*Fulb.* Si; pero permite que antes  
ponga en tu mano este pliego.

*Se levantan.*

*Ces.* No hagas tal. *Fulb.* Perdona, Cesar,

si puntual no te obedezco,  
por tomar satisfaccion  
del tuyo y de mi desprecio.

*Cat.* Pues qué contiene esa carta?

Mas qué dudo? Abrela, Lelio,  
y lee en público. *Ces.* Ay Marcia, *ap.*  
quánto por tu amor me venzo!

Lee Lelio. *El Senado á Caton: es nues-  
tra voluntad restablecer la quietud;  
cada uno de nosotros los Consules, Tri-  
bunos, Roma toda, y el mismo Cesar,  
Dictador, la desea vivamente, sir-  
ve al bien público obiendo alteracio-  
nes, y en su defecto te declarará la  
Patria por su mayor enemigo.*

*Marc.* Pendiente estoy de su voz: *ap.*

piedad, Dioses! *Cat.* Muestra, Lelio;  
esta es una carta infame  
que para mi vilipendio  
dició uno solo, y firmaron  
muchos, ilusos, y ciegos;  
y porque veais quan poco  
me persuade su contexto,  
pues al viento se la doy,  
responda al Senado el viento.

*La rompe, y arroja.*

*Ces.* Detente. *Marc.* Padre, qué haeis?

*Jub.* Vive amor que lo celebro.

*Fulb.* Así ofendes al Senado?

Así tratas sus decretos?

*Cat.* Si; que el Senado ya no es,  
como otras veces, Supremo  
cónclave de ilustres hombres  
al bien de la Patria atentos:  
es un rebaño de esclavos  
tan estúpidos y necios,  
que á la esclavitud infame  
se condenan ellos mismos.

*Ces.* Y Roma? *Cat.* Roma no tiene  
donde solia su asiento;

y pues preguntais por ella,  
miradla que ya os la enseño.

*Corrense los damascos del Solio, y apa-  
rece la estatua de Pompeyo, y Popea  
sentada al pie de ella, haciendo  
extremos de sentimiento.*

Esa es Roma; esa es la imagen  
de su defensor Pompeyo;



SEGUNDA JORNADA.

*Sala de Palacio de Caton: por un lado Fulbio, y Soldados, y por otro Cesar, Marcia, y Damas.*

*Ces.* Vamos, Fulbio, á nuestro Campo; que en esta bárbara tierra, el que siembra beneficios no halla mas fruto que ofensas.

*Marc.* Cesar mio, así te vas?

Así mi ternura dexas combatida de quebranto, de sentimientos y penas? Es esta tu fé, tu amor, tu constancia, y tu fineza?

*Ces.* Marcia, qué quieres de mí? Quieres que á tu padre vuelva, que me entregue á sus furores, que deponga mi grandeza, que me presente al suplicio, y que con mi sangre mesma acabe de consumir mi ignominiosa paciencia? Me tienes tú tambien odio? Buscas mi muerte y mi afrenta? A dónde iré que no mire enemigos? Fulbio, llega; rompa tu espada mi pecho, y mi corazon presenta a los ojos de esta ingrata, á ver si con él se temple.

*Marc.* No, Fulbio, trueca la accion; tu acero mi seno hiera, y arrancando el corazon, ponte en el pecho de Cesar, porque con dos corazones mas larga su vida sea. Y si la piedad te estorba que á mi ruego condesciendas, la misma piedad te inspire favor para mis ideas; ayúdame á convencerle, implora, suspira y ruega á Cesar que no se ausente.

*Fulb.* Yo prescindo, Marcia bella, de la impresion que me han hecho las calumniosas ofensas

y aquella su viuda esposa, cuyo continuo lamento nos inspira la venganza de tu proceder horrendo: y pues á ese helado bulto la activa llama debemos que contra tí nos anima, otra vez á decir vuelvo que Pompeyo es Roma. *Sol.* Viva la memoria de Pompeyo.

*Pop.* Viva, y á mis propias manos rinda el suspiro postrero el pérfido que robó á la Patria hijo tan bueno.

*Toma la espada que está en la Silla del Sólo, y quiere herir á Cesar: todos se conmueven, y Caton lo impide con enojo.*

*Tod.* Espera. *Cat.* Qué haces, Popea?

*Pop.* Dexa que hiera su pecho.

*Cat.* Cómo, si el mio le ampara?

*Pop.* Tú le libras? *Cat.* Le defiendes; que á quien se fia de mí esta obligacion le debo.

*Pop.* Por razon tan poderosa el duro golpe suspendo: pero teme, Cesar, teme que este reprimido aliento, este mil enjuto llanto, este brazo y este azero, logren tu muerte algun dia; y en tanto, permita el Cielo afligirte con las iras del dolor que yo padezco.

*vase.*

*Ces.* A tanto impetu de injurias no basta mi sufrimiento, y verá el mundo muy pronto que sé lidiar aunque ruego.

*Cat.* Y tambien yo sé vencer.

*Ces.* Pues á la lid. *Fulb.* Al encuentro.

*Jub.* A triunfar. *Marc.* A fallar.

*Lel.* A ser de lealtad exemplo.

*Cat.* Y quiera Joven: *Ces.* Amor quiera.

*Marc.* Permita el hado severo:

*Tod.* Que se logren mis designios, o muera de mis desvelos.



de Caton , y no me aparto  
de complacerle por ellas:  
mas cómo puedo pedir  
á Cesar que se detenga  
en Pueblo que desconoce  
la virtud de la clemencia?  
Será bien que solicite  
su inaccion en un sistema,  
que el rencor de sus contrarios  
todo su honor atropella,  
con el peligro tambien  
de que la misma impaciencia  
con que las tropas Romanas  
á su General esperan,  
cause alguna alteracion?  
Se agrega á esto , la sospecha  
de que los que ya al Senado  
no obedecen ni respetan,  
contra su apreciable vida  
alguna traicion emprehendan.

*Marc.* Eso ya es mucho decir;  
y miente , Fulbio , quien piensa  
que en donde asiste Caton  
hay traiciones y cautelas.  
Su amor á la libertad  
y á la Patria , bien pudieran  
hacer su zelo imprudente;  
pero traidor no pudieran.

*Ces.* Conozco á tu padre , Marcia:  
sé que su propia nobleza  
le hace rígido conmigo,  
y nada el alma recela.  
Mas de qué sirve que yo  
en Utica me detenga  
á sufrir nuevos desaires?

*Marc.* Tal vez la paz se interesa:  
yo , Cesar , hablé á mi padre,  
y le pinté con vehemencia  
las muchas calamidades  
que proceden de la guerra:  
á favor de la quietud  
exclamé con tanta fuerza,  
como que el ser , ó no tuya,  
pende , Cesar mio , de ella.  
Y en fin , le manifesté  
que el modo de contraherla,  
no era hablar públicamente  
de pactos y conveniencias;

pues la intrepidez del vulgo,  
y las imprudentes quejas  
de la viuda de Pompeyo,  
irritan , y no remedian.  
A mi instancia , y á la de otros,  
que continuando la quedan,  
aunque no ha ofrecido oírte,  
consiente que te detengas.  
Yo acabaré de vencer  
su repugnancia ; y tú , Cesar ,  
aprovecha el atractivo  
y natural eloqüencia  
de tu estilo , quando le hables  
en su quarto con reserva,  
de aquel estilo agradable  
que insensiblemente llega  
al corazon , y no oprime,  
mas persuade á la terneza.

*Fulb.* Ahora sí que te suplico,  
( y es inútil diligencia;  
que donde hay deidad que manda  
sobra la voz del que ruega )  
que hagas lo que Marcia dice.

*Ces.* No quieres que la obedezca,  
si de su voz inferimos  
esperanza de que puedan  
ser felices mis designios?  
Ya me aguardo , amada prenda.

*Marc.* Gente viene , y no conduce  
que con vosotros me vean:  
idos. *Ces.* Terrible precepto!  
Y volveré á verte?

*Marc.* Es fuerza. *Ces.* Y en tanto?

*Marc.* En tanto , procura  
aprender de mi fineza,  
á ocupar con la memoria  
los instantes de la ausencia. (fino!

*Ces.* Qué beldad ! *Marc.* Qué amor tan

*Ces.* A Dios , mi Marcia. *vase.*

*Marc.* A Dios , Cesar.

El Principe es el que viene:  
qué mal al alma le suena  
que llegue el aborrecido  
quando el amado se ausenta!

*Sale Jub.* Ya , Marcia , con mis desdichas  
estarás mas satisfecha;  
pues habiendome mandado  
tu padre que dispusiera



Las bodas para esta tarde;  
le respondí con tibieza,  
como aquel que se resiste  
á lo mismo que desea.

Extrañó la novedad;  
y porque no se impusiera  
en que es tu precepto el móvil  
de mi falsa resistencia,  
prodúxe algunos pretextos,  
mas todos sin agudeza,  
y sin aquel artificio  
conducente á que se crean.  
No obstante se ha persuadido  
que esta novedad proceda  
de ser mi genio inconstante,  
por cuya causa recela  
que le suceda lo mismo  
con la union de nuestras fuerzas;  
y de esta forma consigues  
qué este infeliz dia sienta  
en el amor dilaciones,  
como en el honor sospechas.

*Marc.* Dexa, Principe, que extrañe  
el ver que apenas empiezas  
á obedecer mi precepto,  
quando del rigor te quejas.

*Sale Pop.* En medio de mis tormentos  
admito la complacencia  
de saber que amor os une  
á la dulce paz estrecha  
de himeneo, y que Caton  
vuestro casamiento apruebe:  
yo os doy, ilustres esposos,  
plácidas enhorabuenas,  
como tan interesada  
en todas las dichas vuestras.  
Ya miro en el fuerte brazo  
del Principe la defensa  
de nuestra oprimida Patria;  
y que siguiendo su idea  
y su exemplo, otras naciones  
sabrán vengar sus ofensas.

*Jub.* Si todas tus esperanzas  
son tan seguras como esta,  
al opresor de Pompeyo  
pocos peligros le restan,  
porque mis bodas con Marcia  
están aun mas que suspensas.

*Pop.* Faltó su padre? *Jub.* Caton  
siempre cumple sus promesas.

*Pop.* Lo resiste Marcia? *Jub.* Debo  
mucho amor á su belleza.

*Pop.* Pues quién lo rehusa?

*Marc.* El Principe  
es quien pretende, Popea,  
dilatár el ser mi esposo.  
No es así Juba? *Jub.* Quién niega  
que yo he rogado á tu padre  
que nuestras bodas suspenda?

*Pop.* Y lo sufres? *Marc.* Qué he de hacer?  
Las duras leyes son estas  
del amor: sufrir desaires  
que acrisolan las finezas.

*Jub.* Ah, cruel! Ya te comprehendo.

*Pop.* Sin duda le ha visto Cesar,  
y le ha seducido: ó Dios!  
Si este malvado sujeta  
á su artificio los pechos,  
de quién mi dolor espera  
la venganza? Cómo estoy  
en mis males tan serena?  
Pero lograré su muerte  
á pesar de sus cautelas,  
fiando solo á mi mano  
el honor de tanta empresa. *vase.*

*Jub.* Ves como todos discurren  
que hay en mi pecho baxeza?

*Marc.* Ya conozco á quanto expongo  
tu estimacion y prudencia,  
y si yo los sentimientos  
de tu espíritu rigiera,  
que te vengases de mí  
te aconsejára yo mesma.

*Jub.* Y qué venganza podia  
tomar que decente fuera?

*Marc.* Qué venganza? Abandonarme,  
no ponerte en mi presencia,  
tributar tus rendimientos  
á una de tantas bellezas  
como el Africa conoce,  
al mérito de tus prendas,  
y á Marcia, hija de Caton,  
no amarla, oirla, ni verla.

*Jub.* Ah cruel! *Sale Cat.* Marcia?

*Marc.* Señor. *Cat.* Es forzoso te prevenga,  
que despues de haberte dicho



que espere en Útica Cesar,  
mientras veo si conviene  
el volver á darle audiencia,  
ha solicitado Juba  
que tus bodas se detengan,  
pretension que la he oído,  
y no me ánimo á creerla:  
novedad tan vergonzosa,  
no será mucho proceda  
del tirano que procura  
con semejantes ideas  
indisponernos con todos;  
y así es justo se le advierta  
que se retire á su Campo,  
pues le declaro la guerra.

*Marc.* Tristes esperanzas mías,  
apelad de esta sentencia  
al peligroso recurso  
que en tanta desgracia os queda.  
El Príncipe estaba ahora  
dandome prolija cuenta  
de eso mismo; y me decia,  
que atendiendo su fineza  
á que no era de mi agrado  
que en tan penoso sistema  
echase amor este lazo,  
con sumisiones atentas,  
os habia suplicado  
(bien que con mucha tibieza)  
os sirvieseis dilatar  
el plazo á la boda nuestra;  
pero que viendo el disgusto  
que os causaba esta propuesta,  
estaba su corazon  
posehído de tristeza,  
y yo me culpaba á mí,  
porque la delicadeza  
de mi genio ha motivado  
sentimientos y sospechas:  
y pues el darme á mi gusto  
le ha hecho á Juba que parezca  
menos fino, no es dudable,  
que en el instante que vea  
que yo mudo de dictamen,  
y estoy á todo dispuesta,  
haga lo mismo: no es cierto?

*Jub.* Cielos, qué mudanza es esta?

*Cat.* No hablais?

*Jub.* Qué he de responder,  
si mi amor y mi obediencia  
tienen en Marcia su centro,  
y una interior dulce fuerza  
me obliga á que en quanto diga  
y disponga la obedezca?

*Cat.* Y tú, qué dices? *Marc.* Que estoy  
á obedeceros resuelta.

*Cat.* Pues hoy se ha de celebrar  
el himeneo. *Marc.* Quisiera  
que á Cesar hablaseis antes;  
porque si con vos concuerda  
en los partidos de paz,  
mas festivo el acto fuera.

*Cat.* Yo veré si es conducente.

Venid.

*vase con Jub.*

*Marc.* Deidades supremas,  
bien veis que este fingimiento  
el alma toda me cuesta:  
dadme favor en mis males,  
pues me falta resistencia.

*Salen Pop. y Flor.* Estamos solos?

*Flor.* Si estamos.

*Pop.* Y dime, Floro, te acuerdas  
de tu bienhechor Pompeyo?

*Flor.* Con la sangre de mis venas  
quisiera infundir aliento  
á su cadaver. *Pop.* No es esa  
la sangre que necesita  
la infeliz viuda Popea,  
para vengarle. *Flor.* Pues cuál?

*Pop.* La de su homicida Cesar.

*Flor.* Y en qué puedo yo servirte?

*Pop.* Una política necia  
inspira á Caton, á su hija,  
y al Príncipe, que consientan  
que entre nosotros se hospede  
tan libremente esa fiera,  
á mí se me hacen muy duras,  
intratables y severas  
estas máximas de estado;  
porque el usar de clemencia  
con un reo tan indigno,  
que nunca supo tenerla;  
el guardar fé á un alevoso  
que no procede con ella,  
es ser mas impío que él,  
y así resuelvo que muera.



*Flor.* Hallarás mi brazo pronto  
para ese golpe que intentas.  
*Pop.* Tendrás secreto?  
*Flor.* Soy marmol. *Pop.* Y valor?  
*Flor.* Nada me altera.  
*Pop.* Pues escucha. *Flor.* Fulbio viene.  
*Pop.* A qué mala ocasion llega:  
retirate, y esta tarde  
vuelve á verme con reserva.

*Flor.* Está bien: el Cielo os guarde. *vas.*

*Pop.* Para qué, si no me venga?

*Sale Fulb.* Con tal cobardia llego,  
Señora, á vuestra presencia,  
que apenas acierto á hablar.

*Pop.* El fingir con este es fuerza:  
de qué nace ese temor?

*Fulb.* De que mi fortuna adversa  
me quita las ocasiones  
con que agradaros pudiera,  
porque aunque Cesar:  
*Pop.* No mas:  
que no soy tan indiscreta,  
que afanando la venganza,  
tan repentina la quiera;  
que el orgullo de lograrla  
nos conduzca á que se pierda:  
y por lo que hace á tu fe,  
ya has dado bastantes pruebas:  
pues el hablarle á Caton  
con tanto ardor y entereza,  
el defender al tirano,  
en la pública palestra,  
y el entregar el decreto  
del Senado con tal priesa;  
no fué (como lo parece)  
interesarte por Cesar,  
sino es un medio discreto,  
de que usó la sutileza,  
para irritar á Caton;  
y que sus enojos fueran  
los que hiriendo al opresor,  
me dexasen satisfecha.

*Fulb.* Es verdad. *Pop.* Pues no lo digo?

*Fulb.* Cómo el juicio humano yerra!

*Pop.* Ah traidor! que no conoces  
el aspid que el pecho encierra.

*Fulb.* Yo sé que ya te he ofrecido,  
ser muy fiel en lo que ordenas,  
y que no sabré faltar

aseguro á tu belleza.  
*Pop.* Conozco que sientes mucho  
mis trabajos y miserias;  
y pues te he fiado el golpe,  
no desconfies ni temas;  
que tu has de ser instrumento  
para la muerte de Cesar.  
Y es verdad que lo ha de ser  
por mas que serlo no quiera.

*Fulb.* Te vas? *Pop.* Qué quieres?

*Fulb.* Amarte.

*Pop.* Ama muy enhorabuena;  
porque aunque quisiera  
no darte tanta licencia;  
tienen libertad las almas  
para ser finas sin ella:  
de lo que no te aseguro  
es de mi correspondencia.

*Fulb.* Por qué? *Pop.* Porque no me gustan  
aquellos hombres que emplean  
lo mas del tiempo en amar  
por su propia conveniencia,  
y embebiendo los instantes  
en exâgerar finezas,  
se olvidan de acreditarlas  
en lo que la dama ruega.

*Fulb.* La serviria, si fuese  
mas decente lo que intenta;  
pero no contra mi honor,  
que mi dama es mi nobleza.

*Sala de Caton con dos sillars: el dicho  
y Marcia.*

*Cat.* Son ya tantas las instancias  
que me afigen y molestan  
sobre que á Cesar escuche,  
que no halla ya mi prudencia  
razones para negarlo.  
Vuelva ese tirano, vuelva,  
hableme; pero á los Dioses  
y á los mortales protestan  
mis fundados sentimientos,  
que es contra toda mi idea,  
y soy flexible, porque  
obstinado no me crean.

*Marc.* Ah, de cuántas esperanzas  
tu bondad, padre, nos lleve  
este venturoso dia!  
yo deseo agrade.



á tus pies. *Cat.* Levanta, Marcia.

*Marc.* Yo he de estar de esta manera, mientras que una locucion sencilla te representa mi inclinacion á la paz: los árbitros de la tierra sois los dos; de ambos depende la universal conveniencia: llegue yá, Señor, el tiempo que las familias dispensas de la combatida Patria se únan otra vez en ella.

*Cat.* Inútiles reflexiones; porque sin embargo de ellas, si el tirano no desiste de la esclavitud impuesta, los que han vivido esclavos mas vale que libres mueran.

*Marc.* No cesarán mis suspiros de implorar la piedad vuestra, á no ser porquiza miro que se vá acercando Cesar.

*Cat.* Dexame solo con él.

*Marc.* Obedezco; pero piensa, Padre mio, que la corta vida que á tu hija resta; y si tú no te conservas, verás que al menor suspiro mi vital hilo se quiebra.

*Cat.* Me compadezco y con todo, tanto me asusta y altera la opresion, y esclavitud aspera, dura y severa, que antes que sin libertad quisiera mirarla muerte.

*Sale Ces.* Guardete el Cielo, Caton.

*Cat.* Las Deidades te concedan una larga y virtuosa vida.

*Ces.* Y tu inclinacion con ella.

*Cat.* Los momentos para mi son de mucho aprecio, Cesar; con que, ó lo que has de decir en pocas palabras sea, ó vete.

*Ces.* Te daré gusto; no he visto igual asperidad: Todo mi objeto es el darte la mas evidente prueba,

de que aunque eres mi rival con saña tan descubierta; te pago con mi cariño tanto numero de ofensas: tu corazon generoso, tu constancia, y tu prudencia:

*Cat.* Muda de estilo si quieres que te escuche: yo sé que esa artificiosa alabanza, me sonroja y me averguenza, porque no hay merito en mí; pero quando le tuviera, el oírlo de tus labios me disgusta y me molesta; y no digurras que es odio, pues si tu orgullo moderas, y te haces fiel á la Patria, seré yo quien mas te quiera; quien tu amistad solicite, y á tu mayor gloria atienda; mas de lo contrario, juzga que tratas con una fiera.

*Ces.* Incontrastable es Caton, me admiro de su dureza: de aquel modo que el vencido al vencedor se sujeta, vengo á tí: pide partidos que mi fama no obscurezcan, y verás que los otorgo con amistad y franqueza.

*Cat.* Ya lo sabes. *Ces.* No es posible, que lo que quieres conceda, sin exponerme á la muerte.

*Cat.* Y la muerte le amedrenta, á un Romano? En otro tiempo, en edad menos funesta, no amaban tanto la vida: de Curcio y Decio, te acuerdas; mira á Scevola en el ara, y á Horacio en el puente, y sea de aquellos trescientos Fabios, la miserable tragedia, quien acuse tu temor; pues casi en una hora mesma sufrieron todos la muerte.

*Ces.* Y yo tambien la sufriera, si fuese útil á la Patria; pero no para que tengan



mis contrarios por fortuna  
mi total ruina, y afrenta.

Cat. Pues vete. *se levantan.*

Ces. Derente un poco.

Cat. Es en vano. Ces. Otras ofertas  
quiero hacerte. Cat. Sientate,  
y habla. Ces. Todas mis tareas,  
mis triunfos, y el tardo fruto  
de mis victorias excelsas,  
quiero dividir contigo.

Cat. Si; para que Roma vea  
que quando Caton pretende  
de un tirano defenderla,  
le produce otro tirano;  
esta misma diligencia;  
y en fin, para que el oprobio,  
el rubor, y la vergüenza  
de tan execrable culpa  
entre los dos se partiera.

No el deseo de mandar  
me hace tu contrario, Cesar,  
ni aun mi propia libertad;  
y para que lo comprendas,  
oye esta proposicion  
que mi carácter te enseña:  
Dexa en libertad à Roma,  
nuestra digna Patria, y sella  
mi frente à la servidumbre  
de una esclavitud perpetua:  
te lo explicaré mas claro.  
Tu tirania detexta,  
y será Caton tu esclavo  
lo que de vida le quedará.

Ces. Ese es arbitrio del odio  
que à mi fortuna profesas;  
pero al paso que me ofendes,  
mas mi inclinacion desea  
que entre los dos se vincule  
una amistad verdadera.  
Dame à Marcia por esposa;  
pues el alma la venera  
tiernamente.

Cat. A mi hija? Ces. Si.

Cat. Aparta de mi presencia,  
huye, cruel, y primero  
que tanta infamia consienta,  
todo el furor de los Dioses  
contra mi vida descienda:

palidas sombras de Bruto!

De Virginio sombras negras!

temblad de horror, pues escucho  
tan criminales propuestas.

Ces. Intratable Caton, calla:

ya mi tolerancia cesa;  
y sufrirás mi rigor,  
pues mi suavidad desprecias:  
de tus labios insufribles  
han salido mas ofensas  
que palabras contra mi;  
de forma que yá es vileza  
el sufrirlo: y vivo yo,  
que en lugar de mis finezas  
he de poner el rigor  
que tu ingratitud fomenta.

À sangre y fuego he de entrar  
este rincón de la tierra,  
que almas tan desconocidas  
sobre su espalda sustenta:  
no ha de quedar en Utica,  
Caton, piedra sobre piedra;  
inexorable al lamento,  
al suspiro y à la queja,  
vengaré en sus moradores  
tu obstinacion loca y ciega;  
y verás de aqui à muy poco  
mis triunfos, y tu tragedia.

Sale Mar. Dónde vas?

Ces. Al campo. Mar. Oh Dioses!

Mas dime, Cesar, ¿es esta  
la paz suspirada? Ces. Culpa  
à la barbara entereza  
de tu padre, que no quiere  
si no es que todo perezca.

Cat. Dexale ir. Mar. Padre mio:--

Cat. Te cansas y me molestas.

Mar. Cesar:--

Ces. Bastante he sufrido. tocan cajas.

Cat. Pero qué cajas son estas?

Dentro Unos. Al castillo, à la muralla.

Otros. Arma, arma, guerra, guerra.

Cat. Ola, qué es esto?

Sale Lel. Señor,

tu respetable presencia  
acuda à evitar el riesgo;  
porque las tropas de Cesar  
han intentado el asalto



de murallas, y de puertas,  
y aunque Juba y sus soldados  
resisten esta sorpresa,  
tienen ganados los puentes  
de Bragada. *Ces.* Qué infidencia!  
Pues cómo sin orden mia  
se arrojan á tanta empresa!

*Cat.* Pérfido, no disimules  
tus traiciones y cantelas;  
las repetidas instancias  
para la quietud, solo eran  
á fin de que todo el tiempo  
que hemos empleado en ellas,  
le dieseis al descuido  
de una confianza necia,  
para insultarnos así.

*Ces.* Tal maldad de mí se piensa!  
Pero yo haré que mis tropas  
se vuelvan á sus trincheras,  
interin que tú me avisas  
que estás ya puesto en defensa.

*Cat.* No harás tal. Lelio, camina  
sin dilacion á las puertas,  
y en nombre mio prevén  
que al querer salir por ellas  
Cesar, le prendan, y lleven  
desarmado á mi presencia.

*Cat.* Pues qué pretendes?

*Marc.* Ay triste!  
todo es confusion y pena!

*Cat.* Averiguar si esta accion  
ha sido por tí dispuesta;  
y enseñarte de qué modo  
un buen Romano se versa,  
para vencer sin ardid,  
cuerpo á cuerpo, y fuerza á fuerza.  
Sigueñe, Lelio.

*Lcl.* Obedezco.

*Dent.* Arma, arma, guerra, guerra.

*Ces.* Aunque el paso me estorvasen  
mas lanzas que tiene estrellas  
el octavo firmamento,  
romperé por todas ellas.

*Marc.* No te expongas, Cesar mio.

*Sale Ful.* Pues cómo aquí perseveras,  
quando tus soldados llenos  
de dudas y de impaciencia,  
viendo que al campo no vuelves,

acometen á las puertas  
y á las murallas de Utica?  
y aunque es tanta la experiencia,  
y el valor que los anima  
tal vez el triunfo se arriesga  
si tú no te hallas presente.

*Ces.* Bien dices, pues aunque ordena  
Caton, que no me permitan  
el transitar por las puertas;  
tu espada y la mia saben  
vencer mayor resistencia:  
vamos, Fulbio. *Marc.* Tén el paso,  
pues será justo te advierta  
que si por quedar airoso  
salir al campo deseas,  
aunque allí ganes el triunfo  
aquí desairado quedas.

*Ces.* Cómo? *Marc.* Como yá en el Templo  
están las aras dispuestas  
para casarme con Juba: *turbase Ces.*  
escucha, y no te estremezcas.  
Mí padre así lo ha dispuesto;  
mas yo concurre resuelta  
á no entregarle mi mano  
aunque mil vidas perdiera:  
quando esto oigan de mi labio  
mi Padre, Juba, y Popea,  
han de aspirar á mi muerte;  
con que en esta inteligencia,  
reconoce si es decente  
á tu honor, y á tu grandeza,  
desamparar á una Dama  
que por tí tanto se arriesga.

*Ces.* Todo se une en mi desgracia.

*Ful.* Resuelve, no te detengas.

*Ces.* Parte al campo sin tardanza,  
y dile á Mario, que pena  
de toda mi indignacion,  
se recoja á las trincheras  
con los soldados, y dexo  
por ahora á Utica quieta.

*Ful.* Así lo haré: el Cielo os guarde.

*Marc.* Ya conoces que la urgencia  
no permite que te diga  
el dolor que el pecho lleva:  
al tiempo voy. *Ces.* Y yo sigo,  
Marcia, tus amantes huellas;  
para que en todo peligro

tu adorable vida tenga,  
quien á costa de la suya  
la conserve, y la defienda. *vause.*

*Alojamientos Militares del Exercito de Cesar, con vista de la Ciudad de Utica: estarán abiertas las puertas de la muralla, y los dos Exercitos formados en batalla, que la darán al subir el telon: el Exercito de Cesar, lo manda Mario, Caton el suyo, con Lelio, y Juba que le asisten, y todos mostraran el mayor ardor: la batalla será muda, y divididos en dos campos, se entra cada uno por su lado retirandose, sin ventaja particular. Dexase ver salir por la puerta del muro Fulbio, y al propio tiempo vuelven á salir Caton, Juba, Lelio, Floro, y Mario, y algunos Soldados Romanos, y al embestirse nuevamente los contiene Fulbio.*

*Jub.* Mientras que yo tenga vida,  
no lograrás lo que intentas.

*Ful.* Romanos, parad las iras;  
los aceros se suspendan,  
y oíd mi voz. Sabe, Mario,  
que ha estrañado mucho Cesar,  
que sin el permiso suyo,  
tu ardor guerrero se atreva  
á insultar esas murallas;  
y te previene, que pena  
de su justa indignacion,  
retires al punto de ellas  
las tropas. *Cat.* Inútil orden,  
quando las espadas nuestras  
mandan todo lo que hieren,  
y los retiran por fuerza.

*Mar.* Con la salida de Fulbio,  
me retiro á la trinchera,  
con el pesar de que queden  
esas murallas enteras. *vas.*

*Cat.* Volvamos á la Ciudad,  
y pues en el Templo espera  
Marcia, caminad al Templo,  
para que su efecto tenga  
el matrimonio con Juba,  
yá que ha dado tantas pruebas  
de su valor resistiendo  
la saña de la sorpresa.

Y tú, Fulbio, dí al tirano,  
que yá dexo en esa puerta,  
orden de que no le impidan,  
el que á su Campo se vuelva. *vans.*

*Calle, ó Plaza: Sale Cesar.*

*Ces.* Me parece que ha calmado  
el ruido de armas: apenas  
respiro de sentimiento.  
Desde este sitio se observa,  
que mi enemigo Caton  
entra en Utica, y quisiera  
que no me viese: mas Fulbio,  
ácia esta puerta se acerca.

*Sale Ful.* Celebro haberos hallado;  
yá todo sereno queda,  
y en esa puerta inmediata  
encargado Caton dexa,  
que no estorven tu salida:  
ninguna esperanza queda,  
de que ese adusto Romano  
de su aspero genio ceda,  
y tu persona peligra  
si en Utica perseveras.

*Ces.* No, Fulbio, yo le conozco,  
y no cabe en él vileza.

*Ful.* Si; pero en una beldad,  
que inconsolable lamenta  
la pérdida de su esposo;  
está labrando la pena  
tu precipicio, y tu muerte.

*Ces.* Pues quién puede ser?

*Ful.* Popea.

Elle á mí se ha confiado,  
y yo sé muy bien que intenta  
que se apague su furor  
con la sangre de tus venas.  
Yá no es tiempo de callar;  
y aunque yo su mano pierda,  
pues la adoro ciegamente;  
no quiero que el mundo entienda  
que por cumplir con mi amor,  
mancho lealtad, y nobleza.

*Ces.* Oh, Fulbio! quanto te debo!  
y qué tirana es mi estrella  
pues no puedo huir el riesgo, *Mus.*  
que me advierte to fineza,  
ni he de preferir mi vida  
en consternacion tan fiera,



á la de mi amada Marcia!

*Ful.* Pero qué dudas son esas?

Puede faltarnos additrio,  
para sacar su belleza

de este pielago de sustos,  
pesares, y contingencias?

Venga al Campo con nosotros.

*Ces.* Aunque difícil no fuera  
esa acción que me propones,

es enteramente opuesta

á la buena fé; y Caton

con justa causa dixera

que soy un hombre faláz.

*Ful.* Presumo que en las materias

de amor, no tiene el honor

esas leyes tan estrechas.

*Ces.* Las traiciones en amor,

son traiciones, y son feas.

*Ful.* Pues resuelve de una vez,

porque desde aquí se observa

que yá entran todos al Templo.

*Ces.* Pues aunque cause estrañeza

vér, que sin ser combidado

me mezcle en la concurrencia,

entremos también á él;

y desde la mas secreta

situacion de sus mansiones,

veamos quanto suceda;

que para librar á Marcia

del peligro que la espera,

arriesgaré vida, honor,

dignidad, Patria, y Grandeza. *vause.*

*Magnifico Templo de Jupiter: dos Sa-*

*cerdotisas al lado de la Ara, y mien-*

*tras el 4. van saliendo Popea, Marcia,*

*Juba, Caton, Lelio, Damas,*

*y Soldados.*

4. Amor poderoso

acendra la llama,

y tu dulce incendio

inspira á dos almas.

En el blando yugo

de tu amable Imperio

recibelas grato

admitelas tierno.

*Cat.* Sacerdotisas, del Ara

el pié reverente besan

Juba, Principe Numida,

parcial de las armas nuestras;

y Marcia mi hija, que quieren

que á dulce correspondencia,

el himeneo los una;

por esto los dos os ruegan,

publiquéis el matrimonio

conforme el rito os ordena;

recibais el juramento,

y hagais encender la hoguera

en donde los dos esposos

hagan quemar las ofensas.

*Sacerd.* 1. Tu voz será obedecida,

en el modo que lo esperas.

*Cat.* Moradores de Uíca oid atentos,

y sabed que este día venturoso,

Marcia y Juba conformes y contentos,

buscan en himeneo su reposo,

y Jupiter Sagrado

este lazo feliz ha confirmado.

*Aria.* Nunca infausta suerte

les muestre su semblante,

y al uno, y otro amante

dé el Cielo su favor,

vivan los dos esposos

con tranquila amistad,

y su felicidad

complete el Dios del amor,

*Sacerd.* 2. Jura, Marcia, que á tu espo-

le guardarás fé perpetua,

y pídele á la Deydad

que antes que su honor ofendas,

el rigor de su justicia

sobre tu vida descienda.

*Jub.* Feliz quien mira el instante

de su fortuna tan cerca.

*Cat.* En qué te detienes, Marcia,

dudas, te apartas, y tiemblos?

*Marc.* Yo, Señor:--

*Pop.* Siempre esperaba,

que Marcia se resistiera

á este lazo, pues no ignora

quanto á mi enemigo aprecia.

*Jub.* Oh Dioses! se confirmaron

en mi agravio mis sospechas.

*Cat.* Habla. *Pop.* El respeto la turba.

*Jub.* Tal vez el temor la yela.

*Cat.* Pero qué es esto?

*Jub.* Yo quando:--

*Pop.* Mi voz no puede:- *Marc.* Popea,  
no aumentes la confusion,  
pues para que salga de ella  
mi Padre, en el juramento  
diré lo que tu reservas.  
Permita Jupiter Santo  
que su indignacion padezca  
si dexáre de entregar  
la mano de esposa à Cesar.

*Cat.* Sacrilega, qué has jurado?

*Jub.* Oh Cielos! Qué has dicho, fiera?

*Pop.* Cruel amiga, como amas  
al que aborrecer debieras  
con un odio inexorable?

*Marc.* Qué os admira? Que os inquieta?  
Por ventura ha profanado  
mi voz esa Ara suprema?

He destruido sus templos  
con llama voráz y rea  
à Jupiter nuestro Dios?  
ó qué culpa en mí se encuentra?

A vuestra heroicidad  
mi propio Padre aconseja,  
que murais con libertad  
antes que vivir sin ella?

pues por qué os irrita tanto,  
que yo la mia defienda?

A quién he jurado fé?

A un hombre que el mar, la tierra,  
los Astros y las Deydades  
à su heróico valor premian.

*Cat.* Perfida hija, con tu sangre  
sabré labar mis ofensas.

*Todos.* Detente, Caton invicto.

*Salen Cesar y Fulbio con espada en  
mano, y se ponen al lado de  
Marcia.*

*Ces.* Aguarda, cruel. *Ful.* Espera.

*Cat.* Qué miro! Aún estás aquí?

*Ces.* Si, Caton; la providencia  
de Jupiter ha querido  
que yo libre la inocencia  
de Marcia de tus furors,  
y así tus enojos templa,  
ó verás que en este día  
son despojos de mi diestra  
quantas vidas me resistan  
que yo la suya defienda.

*Ful.* Advierte que si procuras  
alguna accion contra Cesar,  
no ha de quedar hoy en Utica  
aliento que no perezca.

*Cat.* Todas esas amenazas  
me enfurecen y consternan.

*Jub.* Repara, amigo Catón,  
que en situacion tan severa,  
tienes mis armas contrarias  
al logro de tus idéas.

*Cat.* Tú tambien eres infiel?  
Tú contra mí te revelas?

*Jub.* Si, que una cosa es sentir  
que tu hija me desprecia,  
y otra preservar su vida  
del peligro que la cerca.

*Cat.* Contra todos me declaro,  
puesto que todos me dexan;  
que Caton solo es bastante  
para castigar cautelas:  
Parciales míos al arma;  
estos alevosos mueran.

*Entranse todos lidiando, menos Mar-  
cia, Popea, y Damas.*

*Marc.* Ay triste, que cada golpe  
à mi corazon penetra;  
y siempre es cierta mi ruína,  
por mas que venza el que venza.

*Pop.* Marcia, el objeto primero  
de mi amor (aquí cautelas)  
es tu vida: yo sé bien  
una solitaria senda,  
ó subterráneo camino  
que la prolija licencia  
del tiempo ha desconocido  
entre ramos, y entre piedras,  
y hoy ofrece enjuto paso  
al mar vecino: acelera  
por él tu infelice planta,  
que al fin de esta calle estrecha,  
verás tu asilo en la Playa;  
pues allí tu hermano espera  
las resultas de este asedio;  
y en las naves que él gobierna  
estarás asegurada  
de tan grandes contingencias.  
Oh lo que discurre el ansia  
de mi vengativa idéa!



pues le descubro este rumbo  
à fin de que en su presencia,  
de la muerte del tirano  
se represente la escena.

*Marc.* Pues vamos, que en la tardanza  
mi seguridad se arriesga.

*Pop.* Sigue mis pasos. *Marc.* Si haré.

*Las 2.* Oh Jupiter, que gobiernas  
Tierra, y Cielo; tened ya  
de nuestros males clemencia.

### TERCERA JORNADA.

*Sala del Palacio de Caton: Salen Ful-  
bio, y Popea.*

*Pop.* Que en fin, ha cesado el ruido  
de las armas? *Ful.* Ha calmado;  
mas será para volver  
à fomentar el estrago  
mas impetuosamente:  
porque luego que ha logrado  
Juba, que Marcia se oculta,  
les previene à sus Soldados,  
se dispongan à salir  
con los de Caton al Campo,  
para dar à los de Cesar  
la batalla; yo me parto,  
y antes, vengo à preveniros  
que el impulso de mi brazo  
es vuestro, y que no me olvido  
de lo que me habeis mandado.

*Pop.* Yo estimo mucho tu zelo,  
de dar venganza à mi agravio,  
pero no le necesito  
porque hoy morirá el tirano;  
para cuyo golpe, tengo  
mas fiel confidente armado.  
Aunque tome por asilo  
del mismo Caton el quarto,  
le ha de acometer mi saña;  
y si quiere huir al campo,  
será en las puertas de Utica  
cruelmente asesinado.  
Y mira como tendré  
mis designios afianzados,  
quando à tí te los revelo  
con tanto desembarazo,  
sabiendo eres fino à Cesar,

sin temer serme à mi ingrato. *vase.*

*Ful.* Valgame el Cielo! su voz  
sin aliento me ha dexado.  
Dónde à Cesar hallaré?  
Pero qué dudo! qué aguardo!  
yo voy en su busca.

*Sale Floro. Fulbio?*

*Ful.* Quién me nombra?

*Floro.* Yo te llamo:

me has conocido? *Ful.* Sí, Floro:  
pero un accidente extraño  
me estorva el que pueda oirte.  
*yéndose, y le detiene.*

*Floro.* Otro bien inopinado  
me obliga à no detenerme;  
pero te advierto de paso,  
que de todos sus parciales  
me ha dado Popea el mando,  
y me previene que bu que  
à Cesar para matarlo.  
En las puertas tambien tiene  
mil traidores sobornados  
para que al salir le hieran.  
Si tu deseas librarlo  
de tan conocido riesgo;  
en el Jardín de Palacio  
verás una estatua de Isis,  
cuya espalda, y muchos ramos  
ocultan la negra boca  
de un camino subterraneo,  
que otro tiempo dió à las aguas  
de la Ciudad, al mar paso;  
y al fin de ese oculto rumbo,  
hallará en el agua un barco,  
con el que puede ponerse  
sin riesgo alguno, en su Campo.  
Aprovecha los instantes  
que está el peligro cercano,  
y es el único remedio  
para poder evitarlo. *vase.*

*Ful.* Apenas puede creerse,  
que en el reducido espacio  
de solo un dia, se vean  
sucesos tan complicados,  
mas Cielos, qué me detengo,  
si la vida de un Romano  
mas constante, y virtuoso,  
que la fama ha celebrado,

*Cat.*  
el p.  
Jub.

pende de que yo le busque,  
y le revele este arcano. *vase.*

*Jardines de Palacio: Sale Cesar.*

*Ces.* Todo lo perdí en un día,  
supuesto que á Marcia no hallo;  
sin duda Juba, la oculta;  
y puesto que tengo franco  
el transito de las puertas,  
me uniré con mis Soldados,  
y llenaré la Ciudad  
de armas, de horror, y de espanto.

*Sale Marc.* Ay Cesar! aún no te has ido?

*Ces.* Cómo si estaba dudando  
de tu destino? *Marc.* Es el tuyo  
mas cruel, y destemplado;  
pues Popea, y sus parciales  
contra ti están conjurados,  
y antes que salgas de Utica  
esperan lograr tu estrago.

*Ces.* Cómo tal maldad:- *Marc.* No dudes,  
huye del recinto infausto  
de Utica; y en quanto á mí  
no llesves algun cuidado;  
porque quedo asegurada  
en un sitio subterraneo  
de donde ahora he salido,  
(sin temer peligros tantos,)  
á prevenirte que vives  
entre asechanzas, y engaños;  
y que voy á refugiarme  
en las Naves de mi hermano:  
huye, amado Cesar mio,  
y advierte que en todo caso,  
es la vida de mi Padre,  
el mayor interés de ambos;  
y á Dios, que no puedo mas.

*Ces.* Mi bien, no te aflijas tanto.

*Marc.* Que no me aflija? Tal vez  
oyes, Cesar, de mis labios  
las ultimas expresiones.

Ah! quisieran mis quebrantos,  
el decente desahogo  
de explicarse mas exactos;  
pero me comprime el susto:  
no puedo hablar, yo me parto. *vase.*

*Ces.* Corazon, qué movimientos,  
desconocidos, y estraños,  
sientes al vér su partida?

Por qué te estremeces tanto?

No eres mio? Pues qué temes?

Descansa, que á triunfar vamos.

*Sale Jub.* Quando te busco, no importa  
el encontrarte tan vano  
que te juzgues victorioso,  
antes de haber peleado,  
pero tal vez el concepto  
que formas de los contrarios,  
no le mides con el riesgo  
que halla tu vida en mi brazo:  
saca la espada. *Ces.* Si haré,  
y advierte que si adelanto  
á mis triunfos mi alabanza;  
es porque yá he imaginado  
que no hay valor entre gentes  
que hacen traiciones, y engaños.

*Jub.* Armas son desconocidas,  
para un Principe tan alto  
como yo: y miente mil veces,  
el que me hiciere el agravio  
de pensar que con insidias,  
triumfos, y glorias afano.

*Ces.* Lidia, y calla: pues yo sé  
que si los viles Romanos,  
esparcidos ya por Utica,  
para conseguir mi estrago,  
y asesinar me, llegasen  
mientras que los dos lidiamos;  
no me estorvarán que logre  
vencerte á tí, y arruinarlos:  
porque en la escuela de Marte  
la experiencia me ha enseñado,  
que se rinde facilmente  
la turba de los malvados.

*Jub.* Aguarda; pues para mí  
yá es empeño mas bizarro  
el castigar los alevos,

que contra tí han intentado  
una accion tan vergonzosa.

Quien ha sido el temerario,  
que á tal vileza ha inducido?

*Ces.* No lo sé. *Jub.* Pero en tal caso,  
basta que sea verdad,

para que puesto á tu lado  
en todo riesgo te asista,

hasta dexarte en tu campo.

*Ces.* Riñe, Principe, que yo



con el acero en la mano  
ningun peligro recelo.

*Jub.* Ni yo estoy acostumbrado  
á que el mio emprenda acciones  
en las quales, ó triunfando,  
ó siendo rendido, siempre  
he de quedar desairado:  
pues si aquí te doy la muerte,  
cuerpo á cuerpo, y brazo á brazo,  
tal vez habrá quien presume,  
que es impulso dimanado  
de los asesinos, y esto  
á todos podrá mancharnos.  
Vén, te dexaré en tu tienda,  
pues ya en Utica has logrado,  
todo lo que yo he perdido,  
en los amorosos rayos  
de la injusta Marcia. *Ces.* Ah Juba!  
tál vez ya estarán vengados  
tus enojos: fugitiva,  
combatida de quebrantos,  
se aparta ahora de este sitio:  
quánto mejor empleados  
los auxilios que me ofreces  
estarian en su amparo;  
pues temerosa del Padre,  
ha ido á buscar el hermano.

*Jub.* Por qué camino? *Ces.* No sé.

*Jub.* Pues á defenderla parto,  
y á quejarme de Popea,  
que me habia asegurado  
que estaba en seguro asilo:  
pero antes de todo, vamos,  
que hasta pónerte en tu tienda,  
es fuerza seguir tus pasos.

*Ces.* Su riesgo es mayor que el mio;  
solo su vida te encargo.

*Jub.* No sé, Cesar, qué he de hacer,  
pues si á ella acudo, á tí salto.

*Ces.* Salva á Marcia, y cumplirás  
con quanto estás obligado;  
que quedando yo conmigo  
tengo bastante resguardo.

*Jub.* Tu gran corazon admiro,  
y tus virtudes alabo,  
pues tan generosamente  
confías á tu contrario  
la custodia de tu Dama;

que á no ser tan obstinados  
mis zelos, debian darte  
de fiel amigo los brazos.

*Ces.* Marcia, es un fino diamante;  
Juba, un Principe alabado  
de la misma emulacion;  
y yo fuera un insensato  
si de personas tan dignas  
hiciera un concepto bajo.

*Jub.* Voy, Cesar, á defenderla  
por tuya, pues ha jurado  
no ser de otro, y te aseguro  
que quando pierdo su mano,  
si puedo tener consuelo,  
en tus expresiones le hallo,  
porque un proceder tan noble  
me olvida del suyo ingrato.  
A Dios. *vas.*

*Ces.* El Cielo te guarde.  
Ea corazon, rompamos  
quantos estorbos hallemos.

*Salé Ful.* Oh Cesar! detén el paso,  
que vas á morir: Popea  
las salidas ha ocupado  
con sus parciales, de suerte  
que es imposible salgamos  
de la Ciudad, y tambien  
por ella te andan buscando  
sus alebes confidentes.

*Ces.* Cada instante es un presagio  
de asombro, y de confusion;  
pero en nada me embarazo,  
y aunque me opriman traiciones,  
alevosias, y engaños,  
Jupiter le dió á mi espada  
las preminencias de rayo,  
y donde hay mas resistencia,  
allí es donde mas abraso.

*Ful.* Espera: mas suave medio  
tenemos para salvarnos.

*Ces.* Quál has discurrido? *Ful.* Floro,  
(uno de los que ha buscado  
Popea; para lograr  
sus designios temerarios,)  
proporciona tu salida  
por un camino ignorado.  
Vén, y te le mostraré.

*Ces.* Y deberemos fiarnos

de ese hombre?

*Ful.* Sí, que los Dioses  
se muestran interesados,  
en guardar tu amable vida;  
y además yo saldré al Campo,  
y por la exterior salida,  
acudiré á tu resguardo.

*Ces.* Fortuna, cuántos aspectos  
en solo un día has mirado!  
favoreceme propicia  
para que en tantos acasos,  
libre el amor, y el honor  
del furor de mis contrarios. *vase.*

*Se muda el Teatro en aqueductos antiguos redondos por los que sale Marcia temerosa, y al lado izquierdo habrá una puerta cerrada. Obscuro.*

*Marc.* Un horror es cada huella,  
cada paso un laberinto:  
pero ya por esta parte,  
me parece que el camino  
se dilata, y aun el Sol  
comunica el beneficio  
de su luz, por las roturas  
de este caduco edificio.  
Por aquí ha de estar la puerta,  
y es verdad: mas qué examino?  
Cerrada está, ya desmayo,  
toda tiemblo, y me horrorizo!  
pero qué rumor es este?  
Ay de mí! sin duda han visto,  
que tomé este rumbo, y vienen  
los impiadosos ministros  
de las iras de mi Padre  
á ejecutarlas conmigo.  
Puerta, obedece mi impulso;  
*con mas fuerza.*

dame paso, en tanto abismo  
de aflicciones, y tormentos.  
No se abre, parece un risco:  
si vuelvo por esta parte  
*acude á la salida suya.*  
es mas pronto mi peligro:  
por esta no hallo salida;  
por momentos crece el ruido  
de la gente que se acerca:  
qué haré, Numenes divinos?  
Mas el ultimo recurso

es retirarme á este sitio,  
pues tal vez por mas obscuro,  
me será mas compasivo.  
Hasta quando, hado-severo,  
has de ser conmigo impio? *se retira.*

*Sale Popea, y gente.*

*Pop.* Aquí le hemos de esperar:  
yo no dudo que el indigno  
Cesar, vendrá á este lugar;  
en tanto estad escondidos  
á la vuelta de estas piedras,  
y atentos al orden mio,  
herid su pecho alevoso  
en dándoos mi voz aviso.

*Se esconden los Soldados.*

*Marc.* Quién vió traicion mas horrenda?  
Ya el engaño he conocido.

*Pop.* Gran parte de la venganza  
mi tardanza ha destruído,  
pues el no estar aquí Marcia,  
es un poderoso indicio  
que se volvió al ver cerrada  
la puerta, que mi artificio  
aseguró por afuera:  
mas no obstante, si consigo  
la muerte del opresor,  
le perdonaré al destino,  
todos quantos sentimientos  
mi corazon ha sufrido.  
Ah! momento deseado  
de mi furor vengativo,  
llega yá, no te retardes  
que en Cesar :- pero qué he oído!  
pasos siento: él es sin duda.

*Al tiempo que va á salir Cesar, se presenta Marcia á contener sus pasos.*

*Marc.* Cielos, aqui necesito  
de todo vuestro favor.  
No salgas, Cesar invicto,  
que en esta horrible mansion  
te esperan los asesinos.

*Ces.* Oh Dioses! Marcia! Popea?

*Pop.* No imagines que he sentido,  
Marcia, el que aqui perseveres,  
antes bien haverte dicho  
que á tu fuga le daría  
libre paso este camino,  
fué por traerte á que vieses



el modo con que castigo  
la iniquidad que cometes  
en amar á mi enemigo,  
de cuya preciosa muerte  
serán tus ojos testigos.

*Ces.* Pues qué pretendes? *Pop.* Tu sangre.

*Ces.* Que Fulbio me haya vendido!

*Pop.* Te engañas: mia es la gloria  
de esta accion; porque el peligro  
que en la salida de Utica  
le ponderé, fué fingido;  
y con zelo simulado  
mi confidente le dixo,  
que podía ser tu amparo  
este ignorado camino;  
de la lealtad que te guarda  
me valí contra tí mismo:  
para que huyendo del riesgo  
bien pintado, y nada fixo,  
te tragese á este lugar  
de tus maldades suplicio.  
Piensas que son insensibles  
los Dioses á tus delitos,  
ni que el llanto de la Patria  
habia de ser continuo?  
Pues no, que los atentados,  
tienen termino preciso.

*Ces.* Eres muger, no me espanto  
de tan barbaros designios:  
mas yo sabré defenderme.

*Pop.* Verémos: cercadle, amigos.

*Salen los Soldados, y quieren cercar-  
le: él se defiende, y pone á Mar-  
cia á su espalda.*

*Marc.* Hora infeliz! *Ces.* Nada temas,  
que de mayores peligros  
me ha sacado mi valor. *Pop.* Matadle.  
*Estorva la accion, y mira con ira á  
Popea, y los suyos.*

*Sale Cat.* Qué haceis indignos?

Ahora acaban de decirme  
lo que habias emprendido  
contra la vida de Cesar,  
las circunstancias, y el sitio  
de la execucion malvada;  
y me averguenzo, y admiro  
de que aspire á vengarte  
con tan delinquente estilo:

y tú, Cesar: mas qué veo! *ve á Ma.*

Ya mi dolor es mas vivo.

Pérfida, tú aquí? *Marc.* Señor:--

*Pop.* Advierte, Catón invicto,  
que en la situacion presente,  
mas que á los enojos míos  
puede importar á tu honor  
la sangre de este enemigo.

*Marc.* A voces tan cautelosas  
cerrad padre los oidos.  
Jupiter sabe que siempre  
á mi decoro he atendido;  
y si aquí me hallas con Cesar  
no es porque él conmigo vino,  
sino porque esta cruel  
mi inocencia ha conducido,  
á que yo viese la muerte  
que su impiedad le previno.

*Ces.* Qué suceso tan extraño!

*Pop.* Por qualquier parte que miro  
hallo acciones execrables;  
mas yo les daré castigo:  
Ola? Retirad á Marcia,  
y conducidla á Castillo  
de Palacio. *Ces.* Matadme antes.

*Pop.* Muera ese tirano, amigos:

*Cat.* Parad, suspended las armas;  
que aunque me sobran motivos  
para que la indignacion  
hiera su pecho atrevido;  
ni aún el dolor me ha de hacer  
que la razon pierda el tino,  
ni que dé á vuestra traicion  
mi autoridad el auxilio.

Dexadme solo con Cesar

y Marcia. *Pop.* Venid conmigo  
que yá es toda empesa inútil,  
y en todas partes hay signos  
del triste fin de la Patria.

*Vase con los Soldados.*

*Cat.* Si han de librarla sus hijos  
con asechanzas tan viles  
como las que has emprendido,  
mejor es que entre sus males  
dé el último parasismo.

*Ces.* Oh! corazon generoso  
de eterna memoria digno!  
Dexa que mi gratitud

atenta á los beneficios  
que tu virtud :— *Cat.* Basta, Cesar:  
por mí he hecho lo que has visto;  
mira si algunos soldados  
quedan tal vez escondidos.

*Ces.* A nadie veo. *Cat.* Sospechas  
de otra traicion el peligro?

*Ces.* Dónde tú estás, no la hay.

*Cat.* Pues ahora esgrime conmigo  
tu acero: junta mi sangre,  
con la de tantos invictos  
heroes Romanos, como  
por su honor han fallecido,  
yá que esa Romana indigna,  
dispone que aquel dominio  
que les dió naturaleza  
á los padres en sus hijos,  
tenga precisión mi brazo  
de disputarle contigo.

*Marc.* Padre amado:— *Cat.* Quita, aleve.

*Ces.* Marcia, cesen los suspiros;  
Catón, la furia depón,  
y oye un discurso sucinto.  
El honor de esa beldad  
es, mas que el Sol, puro y limpio,  
y el respeto que la tengo  
iguala con mi cariño:  
esta es la satisfaccion  
que te doy contra el indigno  
pensamiento de Popea.  
Por otra parte, percibo  
que en todo soy desgraciado,  
y sospechoso en tu juicio;  
y que ni esta ingenuidad  
te ha de dexar reducido.  
Yo no puedo abandonarla  
entre tanto que respiro;  
ni el corazon me dá fuerzas  
para que lidie contigo,  
pues el respeto me hielas  
los impulsos mas activos.  
Dos extremos poderosos  
en esta ocasion distingo;  
uno, socorrer la vida  
de ese objeto peregrino;  
y el otro es el defenderla  
de un contrario que es mi amigo:  
entre cuya confusion

encuentro solo un partido  
y es este: toma mi espada,  
hiere, Catón, con sus filos  
este pecho que aborreces:  
logra yá mi precipicio,  
porque muriendo yo, heredes  
de mi suerte los arbitrios,  
la dominacion de Roma,  
y en fin, quanto has pretendido.  
Que en recompensa de todo,  
unicamente te pido  
que vuelvas á esa inocente  
á tu paternal cariño;  
y que en el marmol que cubra  
el yerto cadaver mio,  
escribas este epitafio  
á los venideros siglos.

Aquí yace Julio Cesar,  
de Catón tan fiel amigo,  
que por no ofender su vida,  
se entregó á la muerte él mismo.

*Marc.* Qué heroicidad! *Cat.* Levanta  
el acero; pues ni admito  
la ventaja que me ofreces:  
ni de mi intencion desisto;

*Suena ruido lexos, y golpes á la puerta de la mina.*

pero qué estrepito es este?

*Marc.* Ay Padre! confusos gritos  
ácia la puerta del muro  
se escuchan. *Sal. Pop.* Somos perdidos,  
*Acelerada con espada en mano.*  
pues yá están nuestras murallas  
ocupadas de enemigos. *repiten los*

*Ces.* No temas. (*golpes, y luego salen*

*Den. Ful.* Romped las puertas (*Fulbio,*  
*Salen.* y entrad. (*y Soldados.*

*Marc. y Pop.* Oh Cielos! *Cat.* Qué miro!

*Ful.* Cesar, yá es Utica nuestra.

*Cat.* Ah! que todos me han vendido.

*Ces.* Fulbio, vuelve, y tu prudencia  
use medios esquisitos  
de contener las licencias  
Militares, pues aspiro  
á vencer, no á destruir.

*Pop.* ¡ Para nada me has servido  
hierro inutil! *arroja la espada.*

*Ful.* Quedad todos



con el Dictador. *Pop.* Indigno!  
*Ful.* Sirvo á Roma. *va. Pop.* Roma sea  
 tu mas tirano cuchillo. *vas.*

*Ces.* Catón, aunque vencedor: :-

*Cat.* Calla, que ya te he entendido.

Quiéres que ceda la espada?

Tomala, pues no me admiro

de esta novedad: bien sé

que ha de vivir abatido

quien defiende la razon.

*Ces.* No es eso lo que yo digo:

vuelva ese luciente acero

á tu mano. *Cat.* No le admito

que es un peso vergonzoso.

*Ces.* Pues qué pretendes, amigo?

*Cat.* Vencerte. *Ces.* Cómo? *Cat.* Yo tengo  
 valor para conseguirlo. *vase.*

*Marc.* Ay Cesar! sigamosle.

*Ces.* Antes, Marcia, determino

encargar á mis Soldados

que procedan compasivos,

y despues irá á buscarte.

*Marc.* Pues vamos. *Tod.* Dioses benignos,

cesen yá las tempestades,

venga un instante tranquilo. *vase.*

*Salon del Palacio de Catón: Salen*

*Juba, y Soldados.* Claro.

*Jub.* Por mas que lo he procurado

no encuentro el menor aviso

del paradero de Marcia.

Oh Dios! si habrá perecido;

Yá de las tropas de Cesar,

está el Pueblo poseído;

pero Fulbio llega aquí;

animo, Soldados mios,

y la pérdida venguemos

si triunfar no conseguimos.. *Se ponen*

*en arma. Sale Fulbio, Soldados.*

*Ful.* Esperad, porque no quiere

nuestro Dictador benigno

mas fruto de su victoria

que el haberla conseguido;

y que el Principe Numida

le prometa fé de amigo.

*Jub.* Qué fé ni amistad pretende

de quien todo lo ha perdido,

sin dexasle otra esperanza

el furor de su destino,

que el de este acero en la mano,

para que sus enemigos

vean les falta vencer

aun mas de lo que han vencido?

Morid, traidores Romanos.

*Sale Pop.* Socorro, Principe invicto.

*Jub.* Quién te ofende? *Pop.* Catón muere.

*Jub.* Y quién su homicida ha sido?

Habla, que sufrir no puedo

todo el ardor que reprimo.

*Pop.* Muere por su propia mano.

*Jub.* Y qué ninguno ha podido

evitar el golpe? *Pop.* No,

pues luego que el puñal vimos,

acudimos Marcia, y yo

á contener su delirio;

pero al llegar yá tenia

mortalmente el pecho herido:

el acero le quitamos,

y llorando le pedimos,

que se recline en el fecho,

y se permita á el alivio,

de que le curen la herida;

pero él mas enfurecido

con sus propias manos amplia

la que el acero le hizo:

obstinado huye de todos

quantos quieren reducirlo.

*Jub.* Voy antes que muera. *Ful.* Y yo

daré al Dictador aviso. *vans.*

*Sale Catón herido, haciendo extremos*

*de ira, y dolor: Marcia, Juba, Lelio,*

*y otros, procurando sostenerle, y él*

*rehusa todo auxilio.*

*Cat.* Dexadme todos, dexadme:

todo favor me es nocivo,

dadme otra vez el puñal,

ó con vuestro impulso mismo

acabad de abrir la puerta,

para el ultimo suspiro.

*Ma.* Padre amado:- *Cat.* Huye, enemiga,

sanguinario monstruo impio,

aparta; pues me es tu vista

puñal mas ejecutivo.

*Ju.* Señor, qué has hecho? *Cat.* Enseñaros

(ó Principe esclarecido!)

á morir con libertad.

*Jub.* Permite, Catón amigo,



la sanidad de esa herida,  
y tus ojos compasivos  
pon en esa infeliz hija.

*Cat.* Es mi objeto aborrecido.

*Marc.* Padre, y Señor, á tus pies  
reverente, sacrificio *se postra.*  
las lagrimas dolorosas  
de los tristes ojos míos.

*Cat.* Amas mi vida! *Marc.* Ah, Señor!  
mas que á la mía la estimo.

*Cat.* Y deseas que permita  
mi curacion? *Marc.* A eso aspiro.

*Cat.* Pues escucha: pero apenas  
la tremula voz animo.  
Si quieres vaya mi sombra  
apacada á su destino;  
has de jurar á los Dioses  
que siendo yo muerto, ó vivo,  
le guardarás fé perpetua  
á Juba, y que á eterno olvido  
condenarás la memoria,  
de nuestro opresor indigno.

*Marc.* Oh precepto el mas cruel!

*Cat.* Callas? Exálas suspiros?  
conozco tu animo adverso;  
apartadme de aqui, amigos.

*Marc.* No, Padre, todo lo ofrezco  
del modo que lo haveis dicho:  
será el Principe mi amado,  
y Cesar mi aborrecido.

*Cat.* Juralo. *Marc.* Sobre esas manos  
lo otorgo, juro, y confirmo.

*Cat.* Llega ya, Marcia, á mis brazos,  
y recibe mi cariño:  
á los golpes de la sangre  
mi fortaleza ha cedido.  
Oh! cuánto siento el dexarte  
en Africa sin mi abrigo!  
*Marcia*:- la sangre:- el vigor:-  
un yelo:- oh Dios:- yo me rindo.

*Cae en los brazos de Marcia.*

*Marc.* Fabor, Juba, que mi padre muere.

*Jub.* Tal vez ha oprimido  
la terneza sus alientos.

*Marc.* Popea, dame tu auxilio.

*Pop.* Cesar, llega. *Marc.* Ay infeliz!

*Jub.* Qué fatal día hemos visto!

*Salen Cesar, Fulbio, Mario, y Compar.*

*Ces.* Vive Catón? *Jub.* Aún respira.

*Ces.* Pues en qué estais detenidos?

busquense á su curacion  
los medios mas esquisitos;  
y si el remedio es mi sangre  
sacadla del pecho mio.

*Marc.* Huye, Cesar, y no aumentes  
con tu vista mi martirio.

*Cat.* Hija mia:- *Jub.* Aún las palabras  
vuelve á los labios. *Ces.* Amigo,  
guarda un grande heroe á la Patria,  
allienta. *Cat.* Qué mal respiro!

vuelve á recibir mis brazos;  
pero qué es lo que exámino! *rec. á Ce.*  
quién eres? *Ces.* Serenate:

Cesar soy, que compasivo  
te doy mis brazos. *Cat.* Aparta,  
barbára sombra del vicio.

Quándo me pondrá la muerte  
distante de este enemigo?

*Ces.* Aplacate. *Cat.* Yo quisiera  
dár á mis acciones brio  
para lograr:- *quiere acometerle.*

*Marc.* Tenté, Padre.

*Cat.* Dexame: oye lo que digo,  
barbaro opresor de Roma:

Yo fallezco persuadido  
á que el santo Cielo tiene  
por sus soberanos juicios  
prevenido ya el impulso  
que escarmiente tus delitos:  
la mano mas fiel te mate,  
y mueras, infiel:- un frio  
sudor domina mis venas.

*Jub.* Tú mueres, Catón amigo!

*Ful.* Pero aún muriendo le insulta.

*Cat.* Si, Juba, ya sé que espiro;  
pero nó: la libertad  
del gran Pueblo de Quirino  
no la lograrás, tirano.

Patria amada, hija, y amigos,  
morid por vivir con honra *(silla.*  
que Catón hace lo mismo. *cae en una*

*Jub.* Yá falleció! *Ces.* Roma excelsa,  
quánto en este hombre has perdidol  
retirad ese cadaver,

y ningun acto festivo  
dé indicio de la victoria;



que si en ella ha fenecido  
la vida de este contrario  
de quien yo era tan amigo,  
negro luto nos conviene;  
para que sepan los siglos  
que en Utica ha sido Cesar,  
el vencedor, y el vencido.  
Y tu Marcia: - *Marc.* No prosigas,  
que ocupados mis oídos  
del dolor, ningun consuelo  
en mis pesares admito;  
y para que reconozcas  
que han quedado tus designios  
amorosos imposibles;  
á mi padre he ofrecido,  
y aún le he jurado tambien  
que todo el tiempo que vivo  
será el Principe mi amado,  
y Cesar mi aborrecido. *Ces.* Qué oigo!

*Jub.* Por lo que hace á mi  
libre quedas en tu arbitrio:  
pues no quiero posesion  
de un bien que me te adquirido  
la sinrazon de un precepto,  
no el merecimiento mío;  
ni que me dé la obediencia  
lo que no alcanzó el cariño.  
Y para que veas, Marcia,  
que siento así lo que digo,  
si Popea no me fuere  
tan cruel como tú has sido,  
la daré mano de esposo.

*Pop.* La acepto; y no la recibo  
hasta que desempeñemos,  
con un dolor excesivo  
la obligacion que debemos  
al héroe que hemos perdido.  
Y aún entonces no será *ap.*  
estimulo tan activo  
mi amor, como mi venganza;  
pues si á otro esposo me rindo  
es por vengar las injurias

que á Pompeyo, Cesar hizo.  
*Marc.* Y yo con aborrecer  
á Cesar, habré cumplido.

*Ces.* Con amarme solamente  
estorvarás un delito;  
pues á Jupiter juraste  
dentro de su Templo mismo,  
el darme tu hermosa mano;  
y aunque ahora has ofrecido,  
y jurado lo contrario,  
es un error presumirnos  
que en una propia materia,  
y sobre iguales principios  
un juramento deshaga,  
la obligacion que otro hizo:  
y no hallarás hombre docto,  
que no afirme que es delito,  
el cumplir con un mortal  
faltando al Numen divino.

*Marc.* Yo bien reconozco, Cesar,  
que exactamente has cumplido  
las leyes de humanidad,  
las del honor, y el cariño;  
tambien veo es poderoso  
el argumento que has dicho;  
pero todo no es bastante:  
dexa que el Cielo benigno  
serene las turbaciones,  
que padecen mis sentidos.  
Que si los Doctos de Roma  
informados, hacen juicio  
de que queda en libertad  
mi corazon afligido,  
con ser tuyo, unicamente  
logrará verse tranquilo.

*Ces.* Mas que todos mis trofeos  
tan dulce esperanza estimo.

*Todos.* Y aqui acaba la Comedia,  
en que al Público pedimos,  
que admita piadosamente  
el deseo de servirlo.

F I N.

Con licencia 1801.

Se hallará en la Librería de Quiroga, calle de las Carretas; y asimismo un  
gran surtido de Comedias antiguas, Tragedias y Comedias modernas,  
Autos, Saynetes y Entremeses.